NAUJIENOS — PART 2 — Chicago 8, Illinois — Šeštadienis, kovo 16 diena, 1957

Naujienų Antroji Dalis

NR. 356 CHICAGOS LIETUVIŲ LITERATŪROS DRAUGIJOS LEIDINYS XIII METAI

JUOZAS ŠVAISTAS

TAMSIEJI METAI

ATSIMINIMAI IŠ 1918 IR 1919 METŲ

4.

Man paskyrė 300 rublių algos per mėnesį. Daugiau negu fronte gaudavau. Išmokėjo avansu, nes mano balanse jau skola figūravo. Tad ir materialiniu atžvilgiu teko tik džiaugtis. O dar armijos štabo protekcija ir priklausymas karių šeimai. Gyvenk ir norėk!

Civilių miesto gyventojų būklė gana sunki ir varginga. Visų veiduose nuolatinis rūpestis ir prigesusios akys. Krautuvės išgrobtos, sudaužytos. Kitos savaime apleistos. Klaikios kiaurymės visur juoduoja. Dar klaikiau, jei kur matai lentgaliais ar popieriais užkalinėta. Linksma ir gyva, kur kariai renkasi. Ten ir civiliams, ypačiai moterims, nutrupa geroki kąsniai, gramais nesvarstomi.

Už trijų dienų, būtent vasario 10 d., jau buvo paskelbtas kursų atidarymas. Laukiau nekantraudamas. Atšvęsti turėjau anksčiau. Mongirdas ir Sibiriakovas taip užatakavo, kad nebeatsispyriau. Aplaistymas būtinas. Tokia tradicija, o tradicija tvirtesnė negu įstatymai. Vėl susimetėm pas Mongirdą. Pas jį erdviau ir patogiau. Be "draugių" neapsėjo. Tik vietoj Halinos buvo kita — meilesnė ir mandagesnė.

Suskiai ir klaikios kapinės

Besirūpindamas kursais nepamiršau ir pagrindinio savo tikslo. Dabar turėjau patikimą draugą — vieną iš komiteto puskarininkių, Narbutą. Abudu žvalgėmės, kur silpnesnės fronto vietos ir kur galima būtų prasliąsti. Retkarčiais nusidangindavom toliau už miesto, tvirtovės zonon, kur intendantūros sandėliai ir kur parduodami suskiai. Čia padėdavo mums Sibiriakovas.

Vaizdas klaikiausias. Narbutas beveik apsiverkdavo; jautri rūpestingo ūkininko širdis neištūrėdavo: "Atliko, atitarnavo ir — dvėsk... Juk tai gyvas padaras. Argi nejaučia, nekenčia? Man skaudu būdavo grąžyti beržus sulai, o čia...

Gurguolės, kavalerijos arkliai silpo ir dvėsė mažai beprižiūrimi. Medinių arklidžių sienos, pertvaros buvo išgraužtos, kiek tik pasiekia kaklai. Apsmurgę, šašuoti vos laikėsi ant sulenktų kojų. Lauke iš po sniego klaikiai kyšojo juodos, raudonos dėmės. Masės apsnigtų lavonų, kaip po audringos atakos. Viršuje juodais debesimis sukėsi ir plyšavo varnos, krankliai. Čia kildavo, čia nusileisdavo ir atkakliai draskė prasikrapštę sniege.

Buvo paskelbtas tų arklių išpardavimas. Kainos nuo 5 rublių ir daugiau. Artimesnieji apsipirko, iš toliau nebesirodydavo. Kuo gi mes čia buvom susirūpinę? Nagi išgirdom, kad drąsesnieji iš Lietuvos atvažiuoja nusipirkti pigiųjų arklių. Norėjom susitikti savųjų žmonių ir su jais pasiekti namus.

Susitikdavom, bet vis nepažįstami. Arba bijojo mus paimti arba negalėjo. Daugelį arklių vos ne vos išvesdavo iš arklidžių. Guldė rogėse ant pakreiktų šiaudų, apklodavo kokiomis nors drapanomis. Pats važiuotasis prisitaikydavo kuriame kampuke. Taip ir gabendavos, kaip ligonį pas gydytoją.

Keista ir tai, kad turėdavo formalų vokiečių leidimą pervažiuoti frontą. Paklausdavom, kokiu būdu pavykdavo gauti. Pasikraipydavo žmogus ir trumpai atsakydavo: "Nugi, kiaulės kulšis, ar puspaltis lašinių, ar puodynė sviesto, ar nupenėta žąsis. Tik reikia žinoti ir mokėti kur ir kaip prieiti".

Aš vis lūkinėjau krikšto tėvo, motinos pusbrolio, Vedeikos Jono. Tikras buvau, kad pasinaudos šita proga ir ne vieną, bet gal dešimtį kartų pasirodys. Jam tik 50 varstų ligi Daugpilio. Senas arklininkas. Arkliais gyvena ir arklius tesapnuoja. Labai prastas ir menkas pažiūrėti žmogelis. Nedidokas, apsivėlęs, akys mažytės, ir tos visada pridengtos užmaukšlinta ant kaktos kepure. Niekad stačiai nepažiūrės į žmonių. Vis savotiškai persikreipęs, kažkaip iš šono. Retakalbis, lėtas, kalbėjo pro nosį ir netgi pirštu krapštydamas.

Bet tegu pasirodo geras arklys, ypačiai risokas — bematant atgyja, karščiuotis pradeda, kepurė automatiškai atsiranda ant pakaušio. Akys kaip vilko smilgios ir žvalios. Jau čigonai buvo išprusę arklininkai ir gudriausi sukčiai. Bet jis ir čigonus apmaudavo. Tie vengė ir bijodavo su juo varžytis arklių prekyvietėse. Vedeika iš tolo pastebėdavo mažiausią arklio ydelę. Bet ydingu arklių nebijojo pirkti. Jam tik uždarbis. Gerai mokėjo tokius arklius pagydyti bei pataisyti, ypač, jeigu prastai kaustomi. Nei skaityti nei rašyti nemokėjo, o auksinių gorčių jau turėjo susipylęs. Vis rengėsi dvarelį nusipirkti. "Tegu tik vaikai paaugės". Augino tris sūnus ir dvi dukteris.

Krikšto tėvo nesutikau. Suradau jo kaimyną, patikimą žmogų. Įdaviau laišką. Tiksliai nurodžiau komiteto adresą ir labai gražiai prašiau, kad atvažiavęs į Daugpilį paimtų ir mane drauge.

Dvi bonkos šampano

Bevaikščiodami tvirtovės apylinkėj, stebėdami fronto sandėlius ir visą aplinkumą, susiginčijom su Sibiriakovu: žygiuos ar nežygiuos vokiečiai, jei rusai dar daugiau atpalaiduos savo frontą?

Sibiriakovas unisonu pritarė triukšmingai ir labai patraukliai bolševikų taikos propagandai. Tos propagandos plakatai ir lapeliai visur, visose vietose, krito į akis. Tūkstančiais svarų buvo barstoma ir vokiečių apkasuose, tik žinoma vokiškai. Turinys maždaug toks: "Gana to karo ir broliškų žudynių! Taika be kontribucijų ir jokių sąlygų! Karas tik monarchistinių valdovų išprovokuotas ir užkrautas darbo žmonėms. Proletarams nėra tikslo tarp savęs piautis. Jiems užtenka savoje žemėje gamtos turtų, fabrikų, įmonių ir darbo. Tegyvuoja taika — taika miestams ir kaimams!"

Sibiriakovas pridėjo dar:

— Karas įkyrėjo visiems iki gyvo kaulo. Visi pavargę ir greičiau nori namo.

— Rusai, teisybė, masėmis keliauja, bet vokiečiai, kaip visi ženklai rodo, tvirtai tebesėdi savo apkasuose.

— Jie ir turi sėdėti!

— Kodėl?

— Juk mes pirmieji užpuolėm juos. Kai tik įsitikins, kad mūsų taikos pažadai tikrai nuoširdūs ir jokios agresijos nebėra, atsitrauks ir jie.

— Vadinasi pridės rankas prie kepurės ir pasakys Aufwiedersehen! o mes — Dosvidanja!

— Kaip ten galų gale baigsis, visų smulkmenų aš dabar nemokėsiu suteikti. Vienu žodžiu būk ramus. Neteks čia tau vokiečio matyti.

— Dvi bonkos šampano! Nori?

— Gerai!

Mudu sukirtom, Narbutas parėmė.

Jautroji sąžinė

Rašytojas Dostojevskis gal giliausiai pasirausė žmogaus sieloje. Savo romane "Nusikaltimas ir bausmė" jis pravedė tokią mintį: Sunkiausia žmogui ne nusikalsti, bet nusikaltimą paslėpti ir nenubaustam pasilikti. Jei teisingumo organai ilgai nesučiumpa, nusikaltėlis pats ima reikštis. Ar garsiai prasitaria vienu kitu žodžiu, ar savo elgesiu užveda ant pėdsakų. Neretai atsitinka ir taip: nei iš išo nei iš to pats stačiai nueina į policijos įstaigą ir pasisako.

Keistas, labai įdomus mūsų sielos reiškinys — sąžinė. Visai užtarnautai vadinama ji — neramioji, jautrioji sąžinė.

Tas mano palyginimas, kurį dabar norėčiau taikyti Aldonai, gal bus peraukšto stiliaus. Bet vis dėlto kažkas panašu. Juo ilgiau tylėjau nieko neprisimindamas nei apie buvusius mūsų santykius nei apie dabartinius, savotiškai keistus, juo labiau jutau, kad ji nerami mano akivaizdoj ir norėtų pasiaiškinti, jei tik aš pradėčiau prikaišioti. Kelis kartus pati norėjo pradėti. Vis kas nors sukliudydavo.

Vieną vakarą, besileisdamas lipyne iš savo kambario ,pravėriau komiteto raštinės duris. Tylu ir tuščia. Prie rašomojo stalo sėdi Aldona, kažką brauko pieštuku.

— Viena? Budi? Labos nakties!

— Tai ko, bijai net užeiti? Pas Mongirdą skubi? Mongirdas geriausias tavo draugas dabar tapęs? Įspėju, Juozai, laikykis ko toliau nuo jo. Draugystė su juo niekam garbės nedaro.

— Juk jis ir tavo draugas, kiek pamenu?

— Tai tik nesusipratimas ir senas dalykas. Dabar viskas baigta.

— Tu gerai įsitikinusi, kad čia grynoji moneta, ką dabar vertini?

— Nesuprantu tos tavo ironijos ir tokio aukšto stiliaus...

— Aldona! nebūkim naivūs ir nevaidinkim apsimetusių.

Ji pašoko.

— Čia jau Mongirdas bus prikalbėjęs tau. Oi tas niekšas ir šmeižikas! Sakyk, sakyk, ką jis tau kalbėjo apie mane?!

— Nei daugiau nei mažiau kaip yra.

— Ką gi tai reiškia, "kaip yra"?

Jau dabar ji ironiškai pabrėžė du paskutiniuosius žodžius.

— Juk tu pati geriau supranti?

— Taip, aš suprantu... O jis nepasisakė tau ,kaip norėjo, kad aš naktinių jo pasilinksminimų dalyvė būčiau? Visaip viliojo ir prikalbinėjo. Net Sibiriakovą pasikvietęs talkon.

— Ir tu atsispyrei? Nuostabu!

— Katras dabar apsimetėlis, pasakyk tu man? Ir kam tokie skaudūs žodžiai? Žinok, Juozai, aš tau nuoširdi, draugiška buvau ir tebesu!

— Taip... nuoširdi...

Pašaipiai pakartojau. Aldona žiūrėjo, jaudinosi ir nekantriai laukė.

— Išeitų, kad visa, ką savo laiškuose rašei man, tikroji teisybė?

— Taip! Ligi tam tikro momento...

— O paskui?

— Paskui... Gal mano neišmanymas... Bet vistiek tau gera norėdama. Kartą Uborevičius aiškino man, kad fronte mažiau žūsta tokių karių, kurie šalti, ramūs ir nepergyvena gilesnių asmeninių susijaudinimų. Tad ir nenorėjau, kad tau pakenkčiau. Žinau, tu toks karštas, ūmus... Maniau susitiksim ir išsiaiškinsim...

(Bus daugiau)

SANTARIEČIŲ VEIKLA

Redaguoja: Redakcinis Kolektyvas. Atsak. Redaktorius Jonas Gibaitis
Žinias ir medžiagą siųsti: "Santariečių Veikla",
3131 So. Emerald Ave., Chicago 16, Illinois

Lietuvybės problema šiandien yra sužadinti dialogą tarp kartų. Ir vyresnieji ir jaunesnieji turi ką duoti sintezei, kuri turėtų būti abiejų pastangomis siekiama. Palikę vieni, senesnieji paskęs neproduktyvioje praeityje, o jaunimas liks ribotas dabartimi, neturėdamas ką su ja veikti.

Jaunimo abejingumas bet kokiai komunikacijai iš esmės su vyresne karta yra pirmoji problema.

Bet dialogas, kuriame būtų pasakoma tik tai, apie ką pasišnekėti galima ir geriant tą ar kitą iš tautinių skystimų, visiškai nėra vertas pastangų. Ir lietuvybė, kurios turinį sudarytų vien tokie pasikalbėjimai, nebūtų žmogaus vertą. Todėl mums rūpi ir antroji problema: kad jaunoji karta ateitų į dialogą su vyresniąja, turėdama ką savito ir reikšmingo pasakyti. Ir, žinodama, ko ji nori.

Toksai kartų dialogas neišvengiamai turi virsti ir kartų dvikova. Nes jei jaunoji karta jaučiasi turinti ką vyresnei pasakyti, tada ji ir kovoja, kad vyresnioji karta tai išgirstų ir atkreiptų dėmesį.

Mūsų problema yra ta, kad iki šiol nelabai norėjome vyresnei kartai atvirai kalbėti, nes, gal būt, bijojome kartų dvikovos, kurios reikalautų toksai savęs išsakymas. O gal būt jautėmės prieš vyresniuosius perdaug negausūs ir nesaugūs, silpni ir vieniši. O gal jų nenoras klausytis bet ko kito, kaip tik amžinai tos pačios savųjų "tradicijų" plokštelės atėmė mums norą kalbėt tiems, kurie tiek aiškiai parodė nenorį rimčiau į mūsų žodžius atsižvelgti.

Kartų dvikova reikalinga. Jeigu jaunimas, kuris skiriasi nuo vyresniųjų, nekovoja dėl to, kuo jie yra skirtingi, su vyresniaisiais, tada jie nedalyvauja bendrajame gyvenime tuo, kas jie patys yra. Neįneša į bendruomenės gyvenimą savęs. Bet jų "aš" turi kur nors priklausyti, ir, jei neranda vietos savo bendruomenėj, nuklysta svetur.

Kartų dvikova yra vienintelis būdas mums — tokie, kokie esame — tapti tikrais savo bendruomenės proceso dalyviais. Mums, jaunajai kartai, reikia dinamiško pasiryžimo kovoti už tai, kad būtų vietos mūsų visuomenėje tam, kas mes esame ir kuo tikime. Mūsų organizacija tebūnie mūsų rikiuotė. O vyresnei kartai reikia tolerantiškumo priimt mūsų skirtingumus ir iššaukimą kartų dvikovon suprasti, kaip mūsų rūpesčio lietuvybės likimu ženklą. Džiaugtis iššaukimu kartų dvikovon reikalauja, gal būt, viršžmogiškos pastangos. Bet tokių pastangų iš mūsų visų reikalauja lietuvybės likimas.

Todėl, kaip anais metais kreipėsi į dabar jau žilstelėjusios kartos jaunimą Kazys Binkis:

Gana sacharininti širdis
Ir į skaudžiamas vietas
Kompromisų krauti kompresus.

Gyvosios Lietuvybės Mėnesis

Neužilgo Čikagoje įvyks Gyvosios Lietuvybės Mėnesis. Mėnesis, kaip jau buvo pranešta, yra rengiamas Lietuvių Studentų Santaros, stipresnės lietuvybės pasirodymo tikslu visuomeniniame, politiniame bei kultūriniame gyvenime. Nors šis Mėnesis yra skiriamas ypač jaunimui, senesnio amžiaus žmonės irgi kviečiami atsilankyti. Jaunimui beturinčiam jėgų ir entuziazmo, vis dėlto dažnai pritrūksta energingų, suaugusių lietuvių patyrimo bei gabumų.

Čikagoje bus suruoštas keturių paskaitų ciklas. Paskaitos lies šiuos punktus: literatūrą, visuomenę, muziką ir teatrą. Iš surinktų žinių galime numanyti, kad paskaitos tęsis visą mėnesį, po vieną paskaitą kas sekmadienį.

Literatūrine tema paskaitoms bus skiriama literatūros popietė. Sekanti paskaita bus apie visuomenę (po jos diskusijos). Muzikinė paskaita (su numatomu trumpu muzikiniu rečitaliu), norėtume pastebėti, šiuo metu, atrodo, bebūsianti viena iš įdomiausių. Yra tikimasi, kad keli žinomi, nusipelnę muzikoje lietuviai paruoš šią programą. Pagarsėję dramos aktoriai bus pakviesti dramos veikalų paskaityti ir šiuo būdu papildyti teatro tema paskaitą.

Rengėjai praneša mums, kad po kiekvienos paskaitos bus išstatyti parodymui meniniai kūriniai (kiekvieną kartą naujo, jauno tapytojo). Vadinasi, visi galėsime tapti savarankiški kritikai.

Šis Gyvosios Lietuvybės Mėnesis pasirodys Čikagoje, Lietuvių Auditorijoje, 3137 South Halsted Street.

Trumpi pranešimai

Clevelando Santaros skyr. pirm. Rytas Babickas išrinktas į neseniai sukurtą Lietuvių Sporto Klubo "Žaibas" valdybą. Jo skyriaus pirmininko pereigas perėmė Danguolė Bartuškaitė.

* * *

Balandžio 27-28 d. Urbanoje įvyksta santariečių sąskrydis. Tiems, kurie atsilankys tenai, patariama kreiptis dėl nakvynės parūpinimo šiuo adresu: Rimgaudas Ališauskas, 1105 West Clark St., Urbana, Ill.

* * *

Santariečiai dėkoja ponui Jonui Čėsnai už jo piniginę auką Naujųjų Metų proga. Ne pirmą kartą Santarai tenka dėkoti šiam nuoširdžiam lietuviui.

* * *

Jaunasis CV narys Gabrielius Gėdvila, kuris šiuo metu studijuoja Čikagos Universitete, buvo išrinktas į Čikagos Lietuvių Studentų Sąjungos sudarytą politinę komisiją.

* * *

Amerikos Skautų Sąjungos Valley Forge, Pa., Tarybos reikalų vedėjo pareigoms buvo paskirtas Tadas Naginionis.

* * *

CV pirm. R. Mieželis ir V. Adamkavičius sudarė santariečių delegaciją Čikagoj įvykusioj Liet. Stud. Santaros, Stud. Ateit-kų S-gos ir Korp! Vytis pirm-kų posėdyje. Šis kovo 4 d. posėdis apsvarstė svarbius klausimus, liečiančius minėtų org-jų reikalus.

* * *

Paulius Jasiukonis susilaukė vienu momentu daug pasisekimo dėl savo pagaminto garsinio spalvoto filmo iš santariečių gyvenimo. Šiuo metu Paulius, Los Angeles Santaros skyriaus pirm., ruošia filmą, kuris vaizduos lietuvių gyvenimą bei pažangą. Šis filmas bus paruoštas anglų ir lietuvių kalbomis.

* * *

LABAI TRUMPAI: Rochesterio Stud. S-gos skyr. v-bos narės pereigas eina Vita Vilūnaitė. Ponai Jonas Adomonis iš Bostono ir Aleksas Sperikaitis iš Clevelando su savo aukomis tapo K. Ostrausko "Kanarėlės" garbės leidėjais. Į Lietuvių Akademinio Alumnų klubo v-bą Čikagoj buvo išrinkta Lakštuonė Betkauskaitė. Clevelande "Kanarėlės" leidimo vajus yra inž. Alberto Vaitaitčio vadovaujamas.

REDAKCIJOS PASTABA

"Studentų Dienos", J. Šmulkščio ir kitų redaguojamos pasirodo "Naujienose" vidutiniškai vieną sykį per mėnesį. Šis skyrius yra išspausdintas šeštadienį, reiškia, tą pačią dieną kai "Santariečių Veikla" išeina iš spaudos. "Santariečių Veiklos" redakcija nutarė savo skyrių pašalinti iš spaudos tais šeštadieniais kai "Studentų Dienos" spausdinamos "Naujienose".

Kodėl smalsūs žmonės skaito Darbą?

Kultūros ir visuomenės žurnalą "Darbą" jie skaito todėl, kad jis yra įvairus savo turiniu,

platus savo akiračiu, kritiškai, bet drąsiai gina ir ugdo demokratines ir humanistines vertybes lietuviškąjame gyvenime, gyvas savo kalba ir styliumi, nes jame rašoma paprastai ir patraukliai įvairaus išsilavinimo skaitytojams.

Jis išeina keturis kartus per metus ir kaštuoja tik $2.00 metams, $5.00 trejiems metams, studentams $1.50, paskiras numeris 55 centai.

Bet kas užsisakys iki šių metų kovo 1 d., tam metinė prenumerata tiktai $1.50, o studentams tiktai $1.00.

Atsiuntusiems savo adresą vienas numeris siunčiamas susipažinti veltui.

Ką tik išėjusiame numery rašo: K. Barėnas, doc. J. Greimas, prof. J. Kaminskas, J. Kiznis, A. Landsbergis, J. Liūdžius, prof. V. Stanka, R. Šilbajoris, P. Tarvydas, A. Valuckas ir kt. tokiais opiais klausimais, kurie rūpi kiekvienam smalsiam žmogui.

"Darbo" administracijos adresas: 636 Broadway, So. Boston 27, Mass.

AMERIKOS ŽMONĖS PAGARSĖJĘ PRASTAIS DANTIMIS,

pasakė Benjaminas Franklinas dar prieš 170 metų. Yra kas nors blogai, jei 95% vaikų jau turi išpuvusius dantis. Apie dantų ligas ir kaip nuo jų apsisaugoti vaizdžiai ir išsamiai rašo Dr. Antanas Gustainis savo naujoj knygoj.

DANTYS, jų priežiūra, sveikata ir grožis

Geras popierius, kieti viršeliai. Knyga kainoja $4.00.

Siųskite čekį ar Money Orderį:

NAUJIENOS, 1739 So. Halsted Street, Chicago 8, Ill.

Galima įsigyti naujai išėjusią Amerikos lietuvio K. B. Kraučiūno knygą

SIAURUOJU TAKELIU

178 dideli puslapiai, daug paveikslų.

Autorius labai vaizdžiai aprašinėja savo gyvenimą. Ypatingai įdomi yra jaunatvė, susitikimas su stipresniais lietuviais dainininkais, Lietuvos parapijų bei Amerikos lietuvių chorai ir kasdieninis šeimos gyvenimas. Knygą galima įsigyti pas patį autorių, parašius jam į Daynard Drive, Canton, Conn., arba NAUJIENOSE, pasiuntus joms $2.00 čekį arba Money Orderį tokiu adresu:

NAUJIENOS, 1739 So. Halsted St.,
CHICAGO 8, ILLINOIS

GARSINKITĖS NAUJIENOSE

Skiedros

Tokia ponia Čekienė po sąskrydžio buvo labai susirūpinusi savo partiečių sielų išganymu. Per kelis "Dirvos" numerius sielojosi, kad į jų grupės kermošių neatsilankė lietuvis dvasiškis. Taip ir norėjosi tai poniutei patarti, kad jei jau turi taip "griešnas dūšias", tai geriau eitų prie klausyklos ir muštųsi į krūtines. Dabar ji įrodinėja prel. Krupavičiui, kad ne vieni tautininkai prieš lietuvių tautą padarė didįjį nusikaltimą — perversmą, bet tame nusikaltime dalyvavo ir krikdemai su Krupavičium pryšaky. Esą, visi kartu lakę palietą pieną.

* * *

Sugrįžęs iš Europos ūkininkas Bačiūnas per "Margučio" radiją papasakojo savo įspūdžius. Kalbėjo nuosaikiai, bet būtų ne tautininkas, jei nebūtų krimstelėjęs Vlikui ir jo žmonėms.

Kalbėjęs ir su gerb. ponu Balučiu, kuris siūlęs ant visų ginčų ir nesutarimų užpilti kokių nors raminančių vaistų. Neilgai laukus, jis pradėjo tuos vaistus pilti per savo partijos savaitraštį. Prisiminęs, kad ginčai dėl sąskrydžio jau aprimę, vėl iš naujo pamaišė pelenus, sukeldamas debesis dulkių ir rėkdamas, kad kiti jas kelia. Tas reiškia vaistų užpylimą. Gal nuo tų vaistų kiti atsisakys savo nuomonės ir nusilenks tautininkų išminčiai. O tada tai bus vienybė.

Atrodo, kad šiam ūkininkui reikėtų savo plunksną išmėginti parašant ką nors iš ūkio srities; sakysime, apie vištas ir jų dėslumą. Gal šioj, savoj srity, jam geriau sektųsi.

* * *

ALT Chicagos skyrius yra turėjęs savo pirmininkų tarpe labai kilnių asmenybių, kurie, dirbdami bendrą darbą, sugebėdavo suderinti visų srovių žmonių nuomones. Bet kartais pasitaiko ir smulkių žmogiukų, kurie pirmoj eilėj visur kaišioja savo grupinį grašį, nors ir labai apdilusį.

* * *

Vienas fašistinis savaitraštis sako: Esą, kad Grigaitis kitaip mano, negu jie, tai suprantama, nes jis dar 1905 m. kovojo su caro režimu. Bet stebisi, kodėl ir kiti lietuviai kitaip mano, negu jie. Tikrai, jų akimis žiūrint, stebėtina. Per tiek metų žmonėms kalė, kad galvotų taip, kaip buvo įsakyta VDV (Visuomeninio darbo vadybos), o dabar čia ima ir atsiranda kitaip galvojančių. Ir dargi taip, kaip galvoja Grigaitis, kurio jų galia tada nepasiekė.

* * *

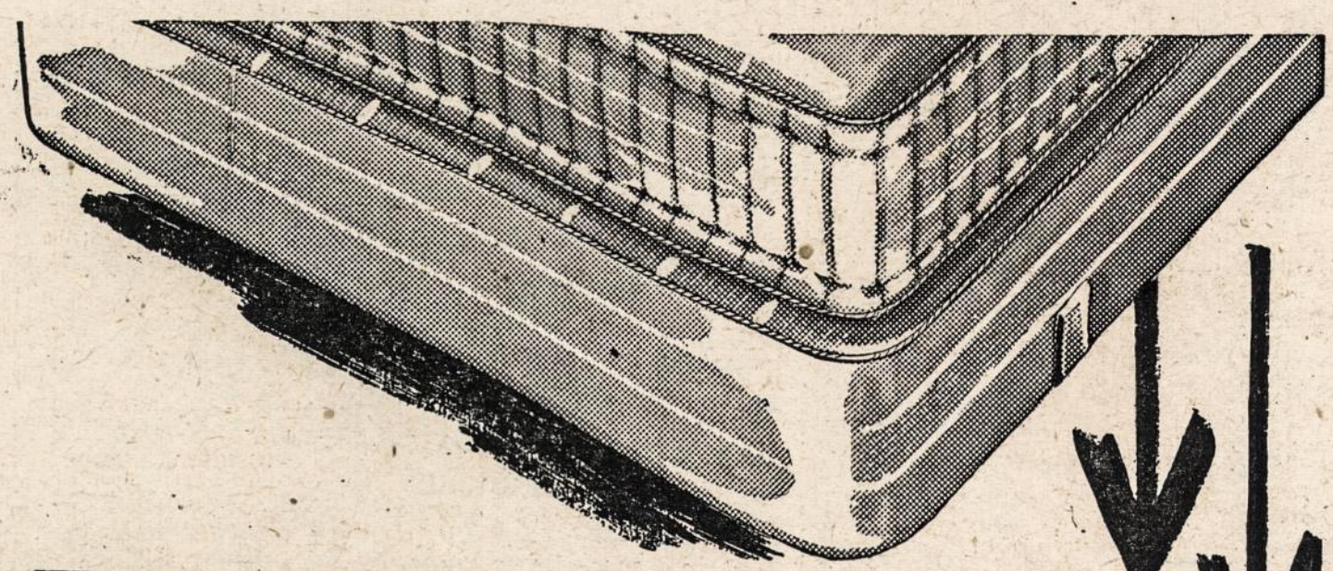
Ir paskutinė naujiena. Ponia Čekienė įrodinėja, kad už taip nevykusiai Lietuvos užleidimą raudoniesiems maskoliams, dargi be ginkluoto pasipriešinimo esą labiausiai kalti "Naujienos" ir "Keleivis"! Lauksime, ko gero ji dar įrodys, kad ir 17 gruodžio perversmą įvykdė ne "tautos vadai", bet "Naujienos" su "Keleiviu". Kad tada į Seimo rūmus įsiveržė ne vadistinių karininkų klika, bet "Naujienų" ir "Keleivio" redakcijų štabai su jų redaktoriais pryšaky! *Pix*

Sukilimo metu Vengrijoje vieno namo sienoje Budapešte buvo įrašyta: "Vengrija šiomis dienomis pasiekė Lenino komunizmą: valstybė supuvo, partija sunyko, darbininkai tik porą valandų dienoje dirba ir visiems užtenka visko iki kaklo". *Kirvukas*

Skaitykite "N-nas"

NAUJA LIETUVIŠKA GAZOLINO STOTIS
ir Mašinų Taisymo Garažai
V. K. MOBILE SERVICE
Kampas 87-tos ir Morgan gatvių
Atliekame visus mechaniko darbus. Išlyginame įlenkimus ir dažome. Darbas atliekamas greitai ir sąžiningai. Daugelio metų patyrimas. Parduodame baterijas, padangas ir kitas mašinoms reikalingas dalis.
Telefonas STEWART 3-9307.
Savininkai BROLIAI STRAVINSKAI.

Mes mokame Aukštą Dividendą
MIDLAND Savings and Loan Association
FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION — SAFETY OF YOUR SAVINGS INSURED UP TO $10,000
PER 40 METŲ VISŲ LIETUVIŠKŲ KOLONIJŲ SAUGIAUSIA IR PELNINGIAUSIA TAUPYMO BENDROVĖ
4038 Archer Avenue Tel. LA3-6719
AUGUST SALDUKAS Prezidentas



BEAUTYREST
with Floating Action Coils—to give you healthier rest than ever!

Simmons new way of assembling Beautyrest brings a 19% improvement; makes coils completely free both top and bottom. This achievement is called F.A.C.—Floating Action Coils.

Each part of your body gets its own proper support. You get both Firmness And Comfort. You get wonderfully relaxing sleep.

Time to retire your old mattress and get the new, better Beautyrest. Come in for a Rest-Test.

Choice of Standard or Extra-Firm model

New Beautyrest Back Saving Foundation

ORDINARY MATTRESS
Coils wired together. Press one, others sag.

BEAUTYREST MATTRESS
Coils individually pocketed, can't sag.

BAY FURNITURE CO.
8933 COMMERCIAL AVE. All Phones: REgent 4-4855
Open Daily to 6:00 P. M., Mon. and Thurs. to 9:00 P. M.

A. ČECHOVAS

VAIKAI

Tėtės, mamos ir tetos Nadės nėra namie. Jie nuvažiavo į krikštynas pas tą senąjį karininką, kuris važinėja mažu pilku arkliu. Laukdami jų sugrįžtant Griša, Ania, Alioša, Sonia ir virėjos sūnus Andriukas sėdi valgomajame prie stalo ir lošia loto. Tiesą pasakius, jie jau seniai turėtų eiti gulti, bet argi galima užmigti, nesužinojus koks buvo krikštynose vaikiukas ir ko padavė vakarienei? Stalas, kabančios lempos apšviestas, mirga skaičiais, riešutų kevalais, popieriukais ir stiklo gabaliukais. Ties kiekvienu lošiku stovi dvi kortos ir stiklo gabaliukai skaičiams uždengti. Stalo viduryje — lėkštelė su penkiomis kopeikomis. Greta lėkštelės — pradėtas valgyti obuolys, žirklės ir didelė lėkštė, į kurią įsakyta mesti riešutų kevalus. Vaikai lošia iš pinigų. Korta kainuoja vieną kopeiką. Sąlyga: kas pamėgins sukti — tuojau lauk. Valgomajame be lošiančiųjų nieko nėra. Auklė Agafija Ivanovna sėdi apačioje, virtuvėje, ir moko virėją kirpimo, o vyresnysis brolis Vasia, penktos klasės mokinys, guli salionėly ant sofos ir nuobodžiauja.

Lošia azartiškai. Didžiausias azartas atsispindi Grišos veide. Griša — mažas devynerių metų berniukas plikai nukirpta galva, išpūstais žandais ir storomis, lyg negro, lūpomis. Jis jau lanko rengiamąją klasę ir dėl to laikomas dideliu ir protingu. Jis lošia tik dėl pinigų. Jei lėkštelėje nebūtų kopeikų, tai jis jau seniai būtų miegojęs. Jo rudos akutės neramiai ir pavydžiai sekioja partnerių kortas. Baimė nelaimėti, pavydumas ir finansiniai sumetimai, varginantieji jo nukirptą galvą, neleidžia jam ramiai sėdėti ir susikaupti. Jis sukasi, lyg ant adatų. Laimėjęs, jis gobšiai čiumpa pinigus ir tučtuojau kiša juos į kišenę.

Jo sesuo Ania, kokių aštuonerių metų mergaitė, smailiu smakreliu ir gudriomis blizgančiomis akutėmis, taip pat bijo, kad kas nors ims ir laimės. Ji rausta, bąla ir budriai stebi lošikus. Ji nesidomi kapeikomis. Laimė lošime jai — savimeilės klausimas. Kita sesuo, Sonia, šešerių metų mergytė, garbanotais plaukais ir veidu tos spalvos, kurią turi tik labai sveiki vaikai, brangios lėlės ir bonbonijėrės, lošia loto tik dėl to, kad jai patinka pats lošimo procesas. Jos veidas spindi malonumu. Ji vienodai juokiasi ir ploja, kas ten belaimėtų. Alioša, minkštas ir storas bamblys, kvėpuoja atsipūsdamas ir žiūri išverstomis akimis į kortas. Jis neturi nei gobšumo, nei savimeilės. Jis patenkintas, kad jo neveja nuo stalo ir nevaro gulti. Jis atrodo visai nekaltai, bet iš tikrųjų pusėtinai suktas. Jis lošia ne dėl to, kad jam tai įdomu, bet laukdamas visokių nesusipratimų, neišvengiamų lošimo metu. Jam labai malonu, kai kiti barasi arba pešasi. Jam jau seniai reikia kai kur nubėgti, bet jis neišeina nė minutėlei, nes bijo, kad kas nors pagrobs jo kapeikas ir stiklo gabaliukus. Kadangi jis pažįsta tik vienetus ir skaičius su nuliais gale, tai jam padeda Ania. Penktas partneris, virėjos sūnus Andriukas, juodbruvis, palieges berniukas, apsirengęs kartūno palaidinuke, su variniu kryžiuku ant krūtinės, stovi, kaip įbestas, ir svajingai žiūri į skaičius. Jam vistiek, ar jis pats ar kiti laimi, nes jis nugrimzdęs į lošimo aritmetiką ir jo nekomplikuotą filosofiją: kiek daug šiame pasauly skaičių ir kaip čia gali būti, kad jie nesusimaišo!

Skaičius pranešinėja visi iš eilės, išskyrus Sonią ir Aliošą. Kadangi skaičiai vis kartojasi, tai daugeliui iš jų duoti juokingi pavadinimai. Štai, septynis vaikai vadina žarstekliu, vienuolika — lazdutėmis, septyniasdešimt septynis — Semionas Semionovičius[1]), devyniasdešimt — seneliu ir t.t. Lošimas vyksta gyvai.

— Trisdešimt du! — rėkia Griša, išimdamas geltonus ritinukus iš tėvo kepurės. — Septyniolika! Žarsteklis! Dvidešimt aštuoni — piauname šieną![2])

Ania mato, kad Andrius pražiopsojo 28. šiaip ji būtų atkreipus jo dėmesį, bet dabar, kai lėkštėje kartu su kopeika guli ir jos savimeilė, ji triumfuoja.

— Dvidešimt trys! — tęsia Griša. — Semionas Semionovičius! Devyni!

— Prusokas, prusokas! — surinka Sonia, rodydama į kakšlę, bėgančią per stalą. — Ai!

— Neužmušk jo, — bosu sako Alioša. — Jis, gal, turi vaikų...

Sonia akimis lydi kakšlę ir galvoja apie jos vaikus: kokie tai turi būti mažiukai prusokiukai!

— Keturiasdešimt trys! Vienas! — toliau rėkia Griša, kankindamasis mintimi, kad Ania jau turi dvi katernas[3]). — Šeši!

— Partija! Aš laimėjau partiją! — rėkia Sonia, koketiškai keldama akis ir juokdamasi.

Partnerių nosys ištįsta.

— Patikrinti! — sako Griša, žiūrėdamas į Sonią su neapykanta.

Didelio ir paties protingiausio teisėmis Griša turi lemiamą balsą. Kaip jis nori, taip ir daroma. Tikrina ilgai ir nuodugniai ir noromis nenoromis turi pripažinti, jog Sonia nenusuko. Prasideda sekanti partija.

— O ar žinote, ką aš vakar mačiau? — sako Ania, lyg pati sau. — Filipas Filipovičius užvertė vokus, ir jo akys pasidarė raudonos, baisios, kaip pas nelabąjį.

— Aš irgi mačiau, — sako Griša. — Aštuoni! O pas mus vienas mokinys moka judinti

(Tęsinys 5 psl.)

INCOME TAX SERVICE

PRANAS SALEMONAVIČIUS

• Paruošia paprastas ir sudėtingas (nuosavybių savininkų) mokesčių blankas.
• Paruošia algų lapus • Atlieka knygvedybą
• Sutvarko užsilikusias knygas.

504 W. 33 ST. (netoli Normal Ave.) Svarbu susitarti tel.: Victory 2-3486
VALANDOS: Kasdien, šeštad. ir sekmad., nuo 9 ryto iki 9 vakaro.
TURIME 20 METŲ PATYRIMĄ — ŽEMOS KAINOS.

• Padėkime Artimiesiems Lietuvoje ir Sibire

Nemokėkite brangiai už senus daiktus, bet užsakykite lietuviškoje įstaigoje maistą, vaistus, įvairiausių rūšių ir didžiausio pasirinkimo medžiagas, pilną apsirengimą, laikrodžius, dviračius, muzikos instrumentus, siuvamas mašinas iš Anglijos ir Švedijos pigiausiomis iki šiol NIEKUR NEGIRDĖTOMIS kainomis su pilnu apmokėjimu. (Į Aziją $1.40 daugiau už maistą ir $1.80 už kitas prekes). Garantuojame 100%.

No. 7 ..... $20.20
10 svarų cukraus
10 svarų taukų

No. 8 ..... $13.34
20 svarų cukraus

No. 9 ..... $23.00
20 svarų kiaul. taukų

No. 30 ..... $14.66
20 sv. I rūš. kv. miltų

No. 36 ..... $31.95
2 sv. kumpio
2 sv. salami dešros
2 sv. bec. lašinių
2 sv. 3 ozs. k. taukų
2 sv. sviesto
1 sv. pupelių kavos
1 sv. cukraus
1 sv. pieno miltelių
1 sv. šokolado
14 ozs. kokavos
15 ozs. razinkų
200 Ch-field cigarečių

No. 40 ..... $26.00
15 sv. becon. lašinių
5 sv. salami dešros

No. 52-Namams $55.70
Vilnonė antklodė 6 sv.
Paklodėm medžiaga 90. p. 6 y.
2 flan. paklodės 4 sv.
Raud. ipilam 63 pb. 4½ y.
Mezgimui vilnų 1½ sv.

No. 53 — vyrams $93.00
Worsted viln. medž. eilutei 3¼ y.
Eglėto audimo veliuras apsiaustui 3 y.
Pamušalai su pried. eilutei ir apsiaustui
Megztinis su sagom ar be sagų užvelkamas
Odiniai išeiginiai batai
Poplin marškiniams mėlynas, gelsvas, baltas

No. 53a vietoj apsiausto su priedais $98.00
2 poros kelnių ir marškinių
1 pora ilgų pusvilnonių kelnių ir marškinių
2 poros vilnonių ir 2 pr. cotton kojinių
1 pora odinių pirštinių ir 1 diržas
1 viln. šalikas, 6 nosinės, 1 kaklaraištis

No. 54—Darbininkui $62.70
Impreg. odiniai dvigubais padais batai
Storas II rūš. milas eilutei 3½ yardo
Šiltas rayon marškiniams 3 y.
Woven rayon marškiniams ar pamušalui 3 y.
Pusvilnonės ilgos kelnės ir marškiniai
Mezgimui vilnų 4 svarai

No. 54a Vietoj milo ir 2 sv. vilnų $68.70
Dryžuotas tweed eilutei su visais priedais

No. 55 — Moterims $74.30
Vilnonė kruopėta medž. apsiaustui 3 y.
Pamušalas su priedais ir elastic gorsetas
Afgalainė vilnonė medžiaga suknelei 3 y.
Gėlėtas rayon suknelei 4 yardai
Odiniai sportiniai ar išeiginiai batai
Vilnonis megztinis ir vil. pirštinės
2 rayon apatiniai ir 2 kelnaitės
2 poros rayon kojinių ir šilkinė skarelė.

Pastabos: Prie siuntinio No. 55 galima pridėti vieną iš šių daiktų: Odinius kailio pamušalu botus $14.40. Vyriškus išeiginius batus $11.40, 3 sv. vilnų $15.48, arba apsiausto vietoj duoti velurą, pridedant $8.40. Prie No. 53-55 galima pridėti vieną iš šių: Vyrišką ar moterišką laikrodukę, 17 akmenų, "Dixon"—$30.00, "Solingen" skustuvą $4.70. Deimantinį stiklo rėžtuką $7.20. Medžiagų spalvos ir raštai nusakomi užsakytojo, dydis nurodomas. Norint aukštesnių kokybių medžiagų eilutėms kelti po 50 centų yardui iki $2.00.

Dirbame kasdien išskiriant sekmadienius nuo 9—6 val.

PATRIA GIFT PARCEL CO.
3741 W. 26th STREET, CHICAGO 23, ILL. USA Telef.: CR 7-2126

Pati patikimiausia firma persiųsti siuntinius į SSSR, Lietuvą, Latviją, Estiją ir kitus kraštus vis dar laikoma

PARCELS TO RUSSIA, INC.
Brooklyn, N. Y.

Ši firma įgaliota Intourist'o, Maskvoje, čia vietoje rinkti muitus už siunčiamus daiktus į SSSR.
Kadangi visos agentūros uždarytos, patobulinimui patarnavimo ir paskubinimui siuntinių pristatymo į SSSR, kartu klijentų patogumui, jau iki šiol

PARCELS TO RUSSIA, INC.

atidarė skyrius:
11601 Jos. Campau Ave., Detroit 12, Mich., Tel. TOwnsend 8-0298;
651 Albany Ave., Hartford, Conn., CHapel 7-5164
121 So. Vermont St., Los Angeles, Calif., Tel. DUnkirk 5-6550
78 Second Ave., New York City, N. Y., Tel. ORchard 4-1540.
Galima beveik viskas siųsti — nauji ir dėvėti rūbai, maisto produktai, o taip pat visokiausi vaistai, Streptomicin, Penicilin, Rimofon ir kt. Vaistai siunčiami oro paštu, gavėjui pristatomi per 7-10 dienų.

NAUJIENA — dabar galima siųsti "ANTI-POLIO SERUM"

Taip pat siunčiamos rašomos mašinėlės įvairiais alfabetais, akordeonai, siuvamos mašinos.
Pristatymas garantuotas ir gaunate gavėjo parašą.
Naujas adresas

PARCELS TO RUSSIA, INC.
1530 Bedford Ave., Brooklyn 16, N. Y.
(Už kampo buvusios vietos) Tel. INgersol 7-6465, 7272

Įstaiga pirmajame aukšte. Patikrintas laisvas automobilių pasistatymas. Įstaiga atidaryta kasdien, įskaitant sekmadienius nuo 9 iki 6 val. ir šeštadieniais nuo 9 iki 4 val.
Firmos veikimas pertvarkytas, kiekvienas siuntinys išsiunčiamas neatidėliojant ir paskyrimo vietą pasiekia per 7 savaites, oro pašto siuntiniai per 7-10 dienų.

GARSINKITĖS NAUJIENOSE

(Tęsinys iš 4-to psl.)

ausis. Dvidešimt septyni!

Andriukas sužiūro į Grišą, pagalvoja kiek ir sako:

— Ir aš moku judinti ausis...

— Na gi, pajūdink!

Andriukas judina akis, lūpas ir pirštus, ir jam atrodo, kad jo ausys sujuda. Visi juokiasi.

—Negeras žmogus, tas Filipas Filipovičius, — atsidūsi Sonia. — Vakar įėjo pas mus, į vaikų kambarį, o aš buvau vienmarškinė... Ir man pasidarė taip nepadoru![4])

— Partija! — staiga sušunka Griša, griebdamas iš lėkštutės pinigus. — Mano partija! Jei norite — tikrinkite!

Virėjos sūnus pakelia akis ir pabąla.

— Tai, vadinasi, aš jau negaliu daugiau lošti, — šnabžda jis.

— Kodėl?

— Nes... nes aš neturiu daugiau pinigų...

— Be pinigų negalima! — sako Griša.

Andriukas dėl visa ko dar sykį išgraibo kišenes. Neradęs nieko kito, tik trupinių ir apgraužytą pieštuką, jis iškreipia lūpas ir pradeda mirksėti su kankinio išvaizda.

— Aš sumokėsiu už tave! — sako Sonia, negalėdama žiūrėti į jo kančias. — Tik žiūrėk, turėsi paskui grąžinti.

Pinigai įmokami, ir lošimas tęsiamas.

— Rodos, skambina kažkur, — sako Ania, plačiai atverdama akis.

Visi nustoja lošę ir žiūri išsižioję į tamsų langą. Ten atsispindi lempos šviesa.

— Tai tik taip pasigirdo.

— Naktį skambina tik kapinėse... — sako Andriukas.

— O kam ten skambina?

— Kad plėšikai neįlįstų į bažnyčią. Jie bijo varpų gaudimo.

— O kam plėšikams lįsti į bažnyčią? — klausia Sonia.

— Aišku, kam: sargus išžudyti!

Kokią minutę visi tylė. Visi dairosi vienas į kitą, kruptelia ir tęsia lošimą. Šį kartą laimi Andriukas.

— Jis nusuko, — staiga bosu sako Alioša.

— Meluoji, aš nenusukau!

Andriukas pabąla, kreipia lūpas ir... pliaukšt Aliošai per galvą! Alioša piktai išverčia akis, pašoka, atsiklaupia vienu keliu ant stalo ir savo ruoštu — pliaukšt Andriukui per žandą! Juodu duoda vienas kitam dar po antausį ir ima žliumbti. Sonia, negalėdama pakęsti šitokio siaubo, irgi pradeda verkti. Valgomasis skamba įvairių tonų žliumbimu. Bet nemanykite, jog lošimas pasibaigė. Nė penkioms minutėms nepraslinkus vaikai ima vėl juoktis ir draugiškai šnekėtis. Veidai dar šlapi nuo ašarų, bet jau šypsosi. Alioša net laimingas: įvyko nesusipratimas!

Į valgomąjį įeina Vasia, penktos klasės mokinys. Jis ką tik iš miego, ir jo išvaizda rodo nusivylimą.

— Tai baisu! — galvoja jis, matydamas, kad Griša čiupinėja kišenę, kurioje skamba kopeikos. — Argi galima vaikams duoti pinigų? Ir ar galima leisti jiems lošti azartinius lošimus? Tai tau pedagogika, nėr kas sakyti! Baisu!

Bet vaikai lošia su tokiu įnirtimu, kad jis pats užsimano prisigretinti ir išbandyti savo laimės.

— Palaukite, ir aš lošiu, — sako jis.

— Mokėk kapeiką!

— Tuojau, — sako jis, graibydamas savo kišenėse. — Aš neturiu kapeikos, bet užtat — visą rublį. Aš įmokėsiu rublį.

— Ne, ne, ne... mokėk kapeiką!

— Žiopliai jūs. Juk rublis kiekvienu atveju brangesnis už kapeiką, — aiškina gimnazistas. — Kas laimės — tas turės duoti man grąžos.

— Ne, prašome, eik sau!

Penktos klasės mokinys patraukia pečiais ir eina į virtuvę prašyti smulkių. Bet virtuvėje niekas neturi kapeikų.

— Tokiu atveju iškeisk man, — prašo jis Grišos, grįžęs iš virtuvės. — Aš sumokėsiu tau už iškeitimą. Nenori? Na, tai parduok man už rublį dešimt kapeikų.

Griša, įtardamas brolį darant kažkokią suktybę, žvairuoja į jįjį.

— Nenoriu, — sako jis, prilaikydamas savo kišenes.

Vasia pradeda netekti kantrybės, barasi, vadina lošikus žiopliais ir špižinėmis smegenimis.

— Vasia, aš sumokėsiu už tave! — sako Sonia. — Sėskis!

Gimnazistas atsisėda ir pasistato ties savim dvi kortas. Ania ima traukti skaičius.

— Kapeika nukrito! — staiga pareiškia Griša susijaudinusiu balsu. — Palaukite!

Nuima nuo stalo lempą ir ima ieškoti kapeikos. Užčiuopia rankomis spiaudalus, riešutų kevalus, susidaužo galvomis, bet kapeikos neranda. Pradeda vėl ieškoti ir ieško, kol Vasia atima lempą iš Grišos ir pastato ją į savo vietą ant stalo. Griša ieško tamsyje.

Bet štai, pagaliau, kapeika atsirado. Lošikai vėl susėda už stalo ir ketina tęsti lošimą.

— Sonia miega! — paskelbia Alioša.

Sonia, padėjusi garbanotą galvą ant rankų, miega saldžiai, ramiai ir giliai, lyg būtų užmigusi prieš visą valandą.

— Eik, gulk į mamos lovą! — sako Ania, išvesdama ją iš valgomojo. — Eik!

Ją veda visi kartu, ir nepraėjus nė penkioms minutėms mamos lovos vaizdas tikrai įdomus. Miega Sonia. Greta jos knarkčioja Alioša. Padėję ant jų kojų galvas, miega Griša ir Ania. Čia pat prisišliejo ir virėjos sūnus Andriukas. Aplink juos išbarstytos kapeikos, nustojusios savo galios iki sekančio lošimo. Labos nakties!

1) Dėl sąskambio: sem'—septyni (rus.).
2) Rusiškai: dvadcat' vosem'—sieno kosim, išeina rimas.
3) Katerna—keturi iš penkių uždengti skaičiai toje pačioje eilėje.
4) Vaikų kalba, rusiškai: "mnie stalo tak neprilično." Žinoma, ir rusiškai negalima šitaip išsireikti.

1886. *Vertė A.Z.*

10 Atsakymų Kodėl Apsimoka Taupyti Standard Federal Taupymo Bendrovėje

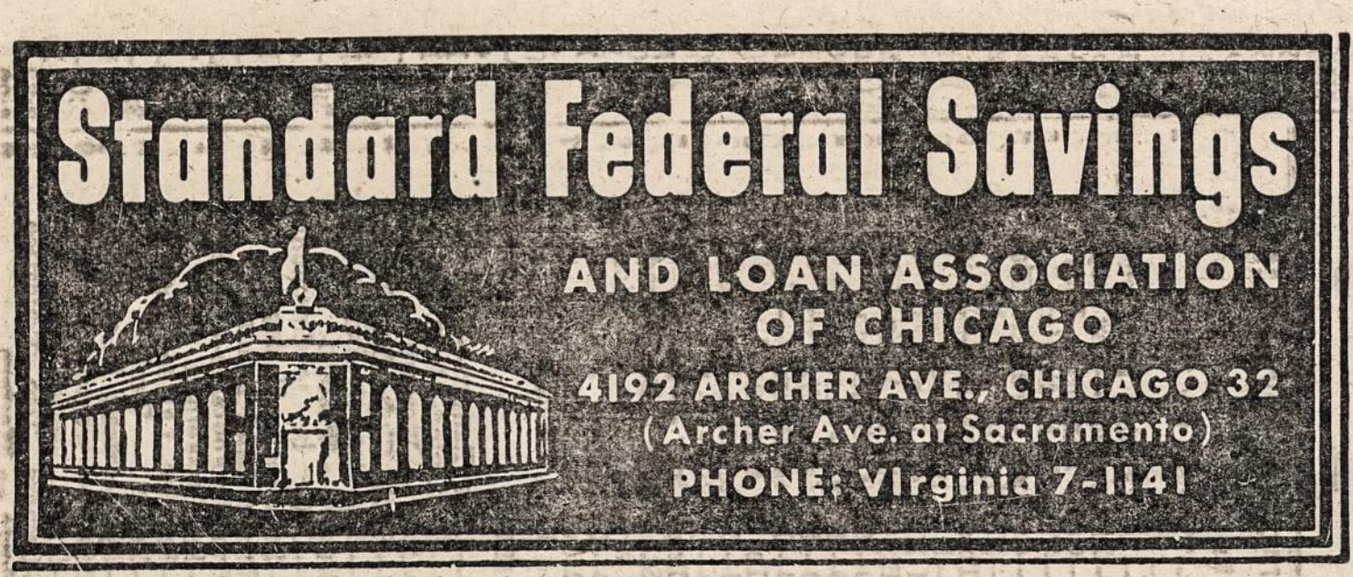
1. Stipriausia Taupymo Bendrovė Chicagoje.
2. Turtas $58,000,000.00
3. Atsargos Fondas virš ..... $ 5,000,000.00
4. Standard Namas ir visi įrengimai vertės virš $1,000,000.00, bet knygose rodoma už $1.00.
5. Pakėlėme dividendą ¼% visoms taupymo sąskaitoms.
6. Visados išmokėjome Taupytojams pagal pareikalavimą depresijos ir karo laikais.
7. Visi Taupytojų pinigai investuoti į United States Government garantuotus morgičius ir bonus.
8. Teisingas patarnavimas visuose skyriuose.
9. Visi Direktoriai lietuviai.
10. Narys Federal Savings & Loan Insurance Corporation ir Federal Home Loan Bank Sistemos.

Pinigai, įdėti prieš 11-tą dieną, neša dividendą už visą mėnesį.

CHARTERED AND SUPERVISED BY THE UNITED STATES GOVERNMENT

JUSTIN MACKIEWICH, President
JUSTIN MACKIEWICH JR., Vice-President

DARBO VALANDOS: Kasdien, įskaitant šeštad. nuo 9 val. ryto iki 4 val. po pietų. Ketvirtadieniais nuo 9 val. ryto iki 8 val. vakaro. Trečiadieniais visai neatidaroma.



TV

ŠEŠTADIENĮ, KOVO 16, 1957

RYTE: Channel

7:15—Thought for Today 2
7:20—NEWS 2
7:30—Winky Dink and You—Kids 2
8:00—Little Show—Ray Rayner 2
8:30—Capt. Kangaroo—Kids 2
8:40—Today's Meditation 5
8:45—Cartoon Carnival—Kids 5
9:00—Howdy Doody—Kids 5
This Is The Life—Religion 9
9:30—Mighty Mouse 2
I Married Joan 5
Big Picture—Army Film 9
10:00—Orbit—Education 2
10:00—Fury — Adventure 5
10:00—Movie — Western 9
10:30—Texas Rangers—Western 2
To Be Announced 5
10:45—Yesterday's Newsreel 7
11:00—Big Top — Circus Acts 2
True Story — Drama 5
St. Patrick's Day Parade 7
Christophers — Religion 9
11:30—Detective's Diary 9
Movie — Western 7
R. F. D. Chicagoland 9

PO PIETŲ:

12:00—Lone Ranger—Western 2
12:00—Gardening—John Ott 5
Movie — Western 9
12:15—Smile Club—Dr. Nemark 7
12:30—Ray Rayner—Dance Party 2
Movie — Western 5
12:30—Crime in the Community 7
1:00—Basketball—National 2
Record Land Bandstand 7
Frankie Fontaine—Variety 9
1:30—Pro Basketball 5
1:30—Frankie Laine—Songs 9
2:00—Movie — Western 9
3:00—Film—Public Service 7
Movie — Western 9
3:15—Sports, News 2
3:30—Camera Two—Education 2
Movie — Western 5
Carton Festival — Kids 7
4:00—Movie — Drama 2
4:00—Poco-Loco—Kids' Variety 7
Movie — Western 9
4:30—Movie — Drama 5
4:30—Flash Gordon—Adventure 7
5:00—Rin Tin Tin—Adventure 7
Movie — Western 9
5:30—Annie Oakley—Western 2
Foreign Legionnaire 7

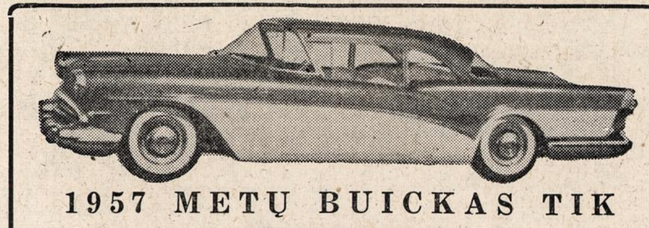
VAKARE:

6:00—Gene Autry—Western 2
Life of Reily—Comedy 5
6:00—Ringside—Wayne Griffin 7
6:00—Wally Phillips—Comedy 9
6:30—Buccaneers—Adventure 2
People Are Funny—Stunts 5
Famous Film Festival 7
6:30—Newsreel Cavalcade 9
7:00—Jackie Gleason—Comedy 2
Perry Como Show 5
Teleparade of Stars 9
7:30—Income Tax—Instruction 9
7:45—Your Senator Reports 9
8:00—Oh! Susanna—Comedy 2
Emmy TV Awards 5
8:00—Lawrence Welk—Music 7
Wrestling — Marigold 9
8:30—Hey Jeannie!—Comedy 2
9:00—Gunsmoke — Western 2
9:00—Ozark Jubilee—Variety 7
9:30—You're On Your Own—Quiz 2
—Your Hit Parade 5
—Susie — Comedy 7
10:00—Movie — Drama 2
10:00—Dr. Hudson's Journal 5
Movie — Drama 7
Movie — Mystery 9
10:30—Science Fiction Theater 5
11:00—Bowling — Chicago 5
11:30—Mystery Theater—Drama 7
Movie — Melodrama 9
12:00—Movie — Drama 2
Movie — Drama 5
Movie — Drama 7

— Mažieji lietuviukai tremty je nori mokytis. Padėk jiems savo auka.

...PRADĖKITE TAUPYTI PAS MUS...
GAUSITE AUKŠČIAUSIĄ DIVIDENDĄ... O BE TO, APDRAUSTĄ SAUGUMĄ IKI $10,000.00 ... O BE TO, NAUDINGŲ DOVANŲ UŽ PRIELANKUMĄ!

JUOZAS GRIBAUSKAS, Vedėjas
Tel.: TOwnhall 3-8131 ir BIshop 2-1397
RAŠTINĖS VALANDOS: Antradieniais, ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 9 iki 5; pirmadieniais iki 8 vakaro; šeštadieniais iki 1 po pietų; trečiad. uždaryta
DYKAI PLIUŠINIS ZUIKUTIS VAIKUČIAMS TAUPYTOJAMS



1957 METŲ BUICKAS TIK
$2595.00
DYNAFLOW, RADIO, APŠILDYMAS, BALTOS PADANGOS.
Lietuviškoje Prekyboje
MILDA BUICK, INC.
907 W. 35th St. — Chicago 9, Ill. — LA 3-2022

SEKMADIENĮ, KOVO 17, 1957

RYTE: Channel

7:55—Thought for Today 2
8:00—Lord's Staff—Religion 2
8:30—Look Up and Live—Religion 2
8:45—Movie Museum—Killiam 7
8:55—Today's Meditation 5
9:00—Lamp Unto My Feet 2
Bible Time — Kids 5
Lenten Talks—Crowe 7
Movie — Western 9
9:15—Pulpit—Religion 5
9:15—Faith for Today—Religion 7
9:30—Friendship Show—Lee Phillip 2
9:30—Live And Learn—Education 5
9:45—Christian Science—Religion 7
10:00—Movie To be announced 2
Christophers — Religion 5
Movie — Western 7
Movie — Drama 9
10:30—Frontiers of Faith 5
11:00—Wild Bill Hickok—Western 2
11:00—Dateline Europe—Advent. 5
Movie — Mystery 9
11:15—Divine Plan of The Ages 7
11:30—Playhouse—Drama 2
Dangerouse Assignment 5
11:30—June Havoc—Comedy 7

PO PIETŲ: Channel

12:00—Heckle and Jeckle 2
Movie — Western 5
Bowling — Chicago 7
Amateur Hour—Bob Murphy 9
12:30—Range Rider — Western 2
1:00—Playhouse — Drama 2
City Desk — Ray 5
Movie — Drama 7
Boston Blackie—Adventure 9
1:30—Bowl The Professor 2
American Forum 5
Lone Wolf — Adventure 9
2:00—Face The Nation—Panel 2
Outlook—Chet Huntley 5
Headline — Drama 9
2:30—This Is The Midwest 2
2:30—Zoo Parade 5
To Be Announced 5
2:30—Visitor—Drama 9
3:00—Odyssey — Collingwood 2
Wide Wide World—Tour 5
3:00—Three Musketeers 7
Bowling — Chicago 9
3:30—Medical Horizons 7
4:00—Mama—Peggy Wood 2
Count of Monte Cristo 7
Movie — Drama 9
4:30—Gerald McBoing-Boing 2
4:30—Capt. Gallant—Adventure 5
4:30—Press Conference 7
5:00—Telephone Time 2
Meet The Press — 5
5:00—Sky King — Adventure 7
5:30—Air Power—Documentary 2
5:30—Roy Rogers—Western 5
Capt. Midnight—Adventure 7
To Be Announced 9

VAKARE: Channel

6:00—Lassie — Drama 2
Bengal Lancers 5
You Asked For It—Baker 7
Hawaiian Holiday 9
6:30—Private Secretary 2
Hallmark Hall of Fame —Drama 5
6:30—Amateur Hour—Mack 7
6:30—Interesting People-Religion 9
7:00—Ed Sullivan—Variety 2
Faith of Our Fathers 9
7:30—Open Hearing—Secondari 7
7:30—N. U. Reviewing Stand 9
8:00—G. E. Theater—Drama 2
Alcoa Hour 5
Omnibus — Alistair Cooke 7
Movie — Police 9
Sunday Evening Club 11
8:30—Alfred Hitchcock 2
9:00—$64,000 Challenge 2
9:00—Loretta Young 5
9:30—What's My Line? 2
Movie — Drama 5
9:30—Passport To Danger 7
Dr. Christian — Drama 9
10:00—News, Weather, Sports 2
Movie — Musical Comedy 7
Movie — Fantasy 9
10:30—Movie — Drama 2
11:00—Jungle Jim—Adventure 5
11:30—I'm The Law—Police 5
NEWS — Bill Wolff 9
NEWS—Ted Thorne 9
11:35—Movie—Musical Comedy 5
11:40—Sportalk — Jack Drees 7
11:45—Movie — Comedy 9
11:50—Ron Terry—Variety 7
12:00—Cowboy G-Men—Western 5
12:15—Late Late Show—Drama 2

PIRMADIENĮ, KOVO 18, 1957

RYTE: Channel

6:40—Thought for Today 2
Today's Meditation 5
6:45—Farm Daily—Menard 2
Town and Farm (Color) 5
7:00—Good Morning!—Rogers 2
Today — Garroway 5
7:55—NEWS—Ulmer Turner 7
8:00—Capt. Kangaroo—Kids 2
Morning Spectacular 7
8:30—Paul Fogarty—Exercises 9
8:55—NEWS—Ulmer Turner 7
9:00—Garry Moore—Variety 2
Home — Francis 5
Creative Cookery—Recipes 7
Life With Elizabeth—Comedy 9
TV College—Mathematics 101 11
9:30—Arthur Godfrey 2
Florian ZaBach—Music 9
9:55—NEWS—Ulmer Turner 7
9:55—Five Minutes to Live By 9
10:00—Price Is Right 5
First Curtain—Drama 7
10:00—My Little Margie—Comedy 9
T VCollege—English 101 11
10:30—Strike It Rich—Quiz 2
10:30—Truth Or Consequences 5
Movie — Comedy 7
Stu Erwin — Comedy 9
11:00—Valiant Lady—Serial 2
11:00—Tic Tac Dough—Quiz 5
11:00—Romper Room—Rapp 9
TV College—Biology 102 11
11:15—Love of Life—Serial 2
11:30—Search for Tomorrow—Ser. 2
It Could Be You 5
11:45—Guiding Light—Serial 2
11:55—Christine's Corner—Stories 9

PO PIETŲ: Channel

12:00—News—Frank Reynolds 2
Noontime Adventure 5
Laughtime—Curley Bradley 7
Lunchtime Little Theater 9
12:15—Shopping with Miss Lee 2
12:30—As The World Turns 2
12:30—Club 60—Variety 5
12:45—CurbstoneCut Up—Simon 7
1:00—Our Miss Brooks 2
1:00—Susie — Comedy 7
1:00—Liberace—Music 9
1:00—TV College—Social Science 102 11
1:30—House Party—Linkletter 2
1:30—Tennessee Ernie 5
Unexpected — Drama 7
Movie — Drama 9
2:00—Big Payoff—Quiz 2
2:00—Matinee Theater (Color) 5
Afternoon Film Festival — 7
TV College—English 102 11
2:30—Bob Crosby—Music 2
2:30—TV College—English 101 11
3:00—Brighter Day—Serial 2
Queen for a Day 5
—Learning Brings Adventure 9
3:00—High School Physics 11
—Eudcation
3:15—Secret Storm—Serial 2
3:30—Edge of Night—Serial 2
Mask Theater — Drama 7
Garfield Goose and Friend 9
3:45—Modern Romances—Sprial 5
4:00—Susan's Show—Kid's Variety 2
It' A Great Life 5
Adventure Time—Chuck Bill 7
Bandstand Matinee—Music 9
Story Time — Kids 11
4:15—Friendly Giant—Kids 11
4:30—Movie — Drama 2
Movie — Musical Comedy 5
Totem Club — Kids 11
5:00—Mickey Mouse Club 7
World of Music—Records 11
5:30 American Scene—Education 11
5:45—Sports — Bob Elson 2
Man on the Street 9

VAKARE: Channel

6:00—NEWS—Julian Bentley 2
Sports — Barry 5
Kukla, Fran and Ollie 7
Soldiers of Fortune 9
World of Music—Records 11
6:15—NEWS—Edwards 2
NEWS—Angell 5
NEWS—John Daly 7
6:25—Weather — Youle 5
6:30—Robin Hood—Adventure 2
Nat "King" Cole 5
6:30—Wire Service—Drama 7
NEWS—Lloyd Pettit 9
6:30—TV College—English 101 11
6:45—NEWS—Huntley 5
6:45—Brickhouse-Lyon—Comments 9
6:55—This Is The Day—Ross 9
7:00—Burns and Allen 2
Sir Lancelot 5
My Little Margie—Comedy 9
Play Golf — Instruction 11
7:30—Talent Scouts—Godfrey 2
Wells Fargo 5
Voice of Firestone 7
Stu Erwin—Comedy 9
Film — Documentary 11
7:45—Industry on Parade 11
8:00—I Love Lucy—Comedy 2
Twenty-One 5
Bishop Sheen—Talk 7
Regal Theater—Drama 9
8:00—Basic Economics—College 11
8:30—December Bride 2
Robert Montgomery Presents 5
—Drama
Top Tunes—Lawrence Welk 7
Annual Meeting—Hospital 9
Kaleidoscope — Films 11
9:00—Studio One—Drama 2
Short Story — Drama 9
9:15—Film—Public Service 11
9:30—Death Valley Days-Drama 5
9:30—Studio 57 — Drama 7
9:30—Men of Annapolis—Drama 9
9:30—World Spotlight—Panel 11
10:00—News, Weather, Sports 2
Weather — Youle 5
Movie — Comedy 7
Movie — Drama 9
Tomorrow—Bob Burns 11
10:05—TV College-English 102 11
10:10—NEWS — Beatty 5
10:15—In Town Tonight—Music 2
10:20—Sports—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—News—John Harrington 2
I'm The Law—Police 5
10:35—TV College-Soc. Science 11
10:45—Don Cherry—Songs 2
11:00—Movie — Police 2
Tonight—Lescoulie 5
11:25—NEWS—Bill Wolff 7
11:30—News—Ted Thorne 9
11:40—Sportalk—Jack Drees 7
11:45—Movie — Drama 9
11:50—Ron Terry — Variety 7
Dateline Europe—Adventure 5
12:30—Ray Milland—Comedy 5
12:45—Late Late Show—Drama 2

Pasigaminkite patys
ZUBROVKĄ VODKĄ
su importuotomis kvapiomis zubro žolėmis. Užsisakykit šiandien. $1.00
WORLD HERB CO., Dept. NA.
459—18th Ave., Newark 3, N. J.

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

ANTRADIENĮ, KOVO 19, 1957

RYTE: Channel

6:40—Thought for Today 2
Today's Meditation 5
6:45—Farm Daily — Menard 2
Town and Farm (Color) 5
7:00—Good Morning!—Rogers 2
Today — Garroway 5
7:55—NEWS—Ulmer Turner 7
8:00—Capt. Kangaroo — Kids 2
Morning Spectacular 7
8:30—Paul Fogarty — Exercises 9
8:55—NEWS — Ulmer Turner 7
9:00—Garry Moore — Variety 2
Home — Francis 5
Creative Cookery — Recipes 7
Life With Elizabeth—Comedy 9
9:30—Arthur Godfrey 2
Florian ZaBach—Music 9
9:55—News—Ulmer Turner 7
9:55—Five Minutes To Live By 9
10:00—Price Is Right 5
First Curtain—Drama 7
My Little Margie—Comedy 9
10:30—Strike It Rich—Quiz 2
Truth or Consequences—Quiz 5
Movie — Mystery 7
Stu Erwin — Comedy 9
11:00—Valiant Lady—Serial 2
Tic Tac Dough 5
Romper Room—Rapp 9
11:15—Love of Life — Serial 2
11:30—Search for Tomorrow—Ser. 2
It Could Be You 5
11:45—Guiding Light—Serial 2
11:55—Christine's Corner—Stories 9

PO PIETŲ: Channel

12:00—NEWS—Frank Reynolds 2
Noontime Adventure 5
Laughtime—Curley Bradley 7
Lunchtime Little Theater 9
12:15—Shopping with Miss Lee 2
12:30—As The World Turns 2
12:30—Club 60 — Variety 5
12:45—Curbstone Cut-Up—Simon 7
1:00—Our Miss Brooks 2
Susie — Comedy 7
Liberace — Music 9
1:30—House Party—Linkletter 2
Tennessee Ernie 5
Unexpected — Drama 7
Movie — Drama 9
2:00—Big Payoff—Quiz 2
Matinee Theater 5
Afternoon Film—Festival 7
—Movie
2:30—Bob Crosby—Music 2
3:00—Brighter Day—Serial 2
Queen for a Day 5
3:00—Learning Brings Adv.—Educ. 9
3:00—High School Physics 11
3:15—Secret Storm—Serial 2
3:30—Edge of Night—Serial 2
Mask Theater — Drama 7
Garfield Goose and Friend 9
3:45—Modern Romances—Serial 5
4:00—Susan's Show—Kids Variety 2
It's A Great Life 5
Adventure Time—Chuck Bill 7
Bandstand Matinee 9
Geography for Fun—Educ. 11
4:15—Playschool — Kids 11
4:30—Movie—Drama 2
Movie — Drama 5
Totem Club — Kids 11
5:00—Mickey Mouse Club 7
World of Music 11
5:30—World Geography—Educ. 11
5:45—Sports — Bob Elson 2
Man on the Street 9

VAKARE: Channel

6:00—NEWS — Julian Bentley 2
Sports — Barry 5
Kukla, Fran and Ollie 7
Wild Bill Hickok—Western 9
World of Music—Records 11
6:15—NEWS — Edwards 2
NEWS—Angell 5
NEWS — John Daly 7
6:25—Weather — Youle 5
6:30—Name That Tune 2
Jonathan Winters — Comedy 5
Conflict — Drama 7
Cheyenne — Western 7
NEWS — Lloyd Pettit 9
6:45—NEWS—Huntley 5
6:45—Brickhouse-Lyon—Comments 9
6:55—This Is The Day—Ross 9
7:00—Phil Silvers 2
Big Surprise 5
Whistler — Adventure 9
Magic Carpet — Travelog 11
7:30—Brothers — Comedy 2
Panic — Drama 5
Wyatt Earp — Western 7
Comedy Theater — Cantor 9
Experts at Your Service 11
8:00—To Tell the Truth 2
Jane Wyman — Drama 5
Broken Arrow — Western 7
Badge 714 — Jack Webb 9
8:00—TV College—
Mathematics 101 11
8:30—Red Skelton—Comedy 2
Circle Theater 5
Du Pont Theater 7
Racket Squad — Police 9
8:30—Music As A Language 11
9:00—$64,00 Question 2
Polka Time — Music 7
San Francisco Beat 9
9:00—Art and Artists—Biogr. 11
9:30—Do You Trust Your Wife? 2
9:30—Hold That Note 5
Rosemary Clooney—Variety 7
9:30—Don Ameche Presents 9
Your 1956 Income Tax 11
10:00—News, Weather, Sports 2
Weather (Color)—Youle 5
Movie — Mystery 7
Movie — Drama 9
Tomorrow — Bob Burns 11
10:05—TV College-Social Science 11
10:10NEWS—Beatty 5
10:15—In Town Tonight—Music 2
10:20—Sports (Color)—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—News — John Harrington 2
Bowling — Chicago 5
10:35—TV College—Biology 102 11
10:45—Don Cherry—Songs 2
11:00—Movie—Mystery Comedy 2
11:00—Tonight!—Lescoulie 5
11:30—NEWS—Bill Wolff 7
NEWS — Ted Thorne 9
11:40—Sportalk — Jack Drees 7
11:45—Movie — Police 9
11:50—Candid Camera—Allen Funt 7
12:00—Dateline Europe—Adventure 5
12:30—Ray Milland—Comedy 5
12:45—Late Late Show—Drama 2

Licenzijuotas
ELEKTROS KONTRAKTORIUS
Fluorescentiniai įrengimai. Laidai jėgai ir šviesai, motorai, kiti įrengimai įvairiausios rūšies elektros darbams. Atliekame staliaus ir atnaujinimo darbus.
Susitarimams telefonuokite:
LAfayette 3-9719 — ALEX BRINAS
PRospect 6-9894—Walter ZABROCKY
7304 SO. ROCKWELL STREET

TREČIADIENĮ, KOVO 20, 1957

RYTE: Channel

6:40—Thought for Today 2
Today's Meditation 5
6:45—Farm Daily — Menard 2
Town and Farm (Color) 5
7:00—Good Morning!—Rogers 2
Today — Garroway 5
7:55—NEWS—Ulmer Turner 7
8:00—Capt. Kangaroo — Kids 2
Morning Spectacular 7
8:30—Paul Fogarty — Exercises 9
8:55—NEWS — Ulmer Turner 7
9:00—Garry Moore — Variety 2
Home — Francis 5
Creative Cookery — Recipes 7
Life With Elizabeth—Comedy 9
9:00—TV College-Mathematics 101 11
9:30—Arthur Godfrey 2
Florian ZaBach—Music 9
9:55—NEWS — Ulmer Turner 7
9:55—Five Minutes To Live By 9
10:00—Price Is Right 5
First Curtain—Drama 7
My Little Margie—Comedy 9
10:00—TV College—English 101 11
10:30—Strike It Rich — Quiz 2
Truth or Consequences—Quiz 5
Movie — Mystery 7
Stu Erwin — Comedy 9
11:00—Valiant Lady — Serial 2
Tic Tac Dough 5
Romper Room — Rapp 9
11:15—Love of Life — Serial 2
11:30—Search for Tomorrow-Serial 2
It Could Be You 5
11:45—Guiding Light — Serial 2
11:55—Christine's Corner—Stories 9

PO PIETŲ: Channel

12:00—NEWS—Frank Reynolds 2
Noontime Adventure 5
Laughtime—Curley Bradley 7
Lunchtime Little Theater 9
12:15—Shopping with Miss Lee 2
12:30—As The World Turns 2
12:30—Club 60 — Variety 5
12:45—Curbstone Cut-Up—Simon 7
Baby Time—Child Care 9
1:00—Our Miss Brooks—Comedy 2
Susie — Comedy 7
Liberace — Music 9
1:00—TV College — Social Science 102 11
1:30—House Party—Linkletter 2
Tennessee Ernie 5
Unexpected — Drama 7
Movie — Drama 9
2:00—Big Payoff — Quiz 2
Matinee Theater (Color) 5
Afternoon Film Festival 7
—Movie
2:00—TV College—English 102 11
2:30—Bob Crosby — Music 2
3:00—Brighter Day—Serial 2
Queen for a Day 5
Learning Brings Adven.—Educ. 9
3:00—High School Physics 11
3:15—Secret Storm — Serial 2
3:30—Edge of Night—Serial 2
Mask Theater — Drama 7
Garfield Goose and Friend 9
3:45—Modern Romances—Serial 5
4:00—Susan's Show—Kids Variety 2
It's A Great Life 5
Adventure Time—Chuck Bill 7
Bandstand Matinee 9
Magic Door — Kids 11
4:15—Friendly Giant—Kids 11
4:30—Movie — Musical 2
Movie — Western 5
Totem Club — Kids 11
5:00—Mickey Mouse Club 7
World of Music 11
5:30—Mathematics—Education 11
5:45—Sports — Bob Elson 2
Man on the Street 9

VAKARE: Channel

6:00—NEWS — Julian Bentley 2
Sports (Color) — Barry 5
Kukla, Fran and Ollie 7
Steve Donovan—Western 9
World of Music—Records 11
6:15—NEWS — Edwards 2
6:15—NEWS — Angell 5
NEWS—John Daly 7
6:25—Weather — Youle 5
6:30—Giant Step 2
6:30—Xavier Cugat 5
Disneyland 7
NEWS—Lloyd Petitt 9
6:30—TV College—English 101 11
6:45—NEWS—Huntley 5
6:45—Brickhouse-Lyon-Comments 9
6:55—This Is The Day—Ross
7:00—Teresa Brewer 2
Masquerade Party 5
Frankie Yankovic—Polka 9
Metropolitan Report 11
7:15—Chicago Schools Newsreel 11
7:30—Father Knows Best 5
Navy Log — Drama 7
7:30—Your TV Theater 9
Roads To Renewal—Panel 11
8:00—Science Series—Documentary 2
Kraft Theatre 5
Ozzie and Harriet 7
Movie—To be announced 9
8:00—TV College —
Mathematics 101 11
8:30—Ford Theater—Drama 7
American Wit and Humor 11
9:00—20th Century—Fox 2
Amateur Boxing—Chicago 7
Byline—Steve Wilson 9
Sports — Bud Wilkinson 11
9:15—Ch. Laughton—Readings 11
9:30—State Trooper—Police 5
9:30—I Led Three Lives—Carlson 9
9:30—Time For Religion 11
9:45—NEWS — Ulmer Turner 7
10:00—News, Sports, Weather 2
10:00—Weather—Youle 5
Movie — Drama 7
Movie — Adventure 9
10:00—Tomorrow—Bob Burns 11
10:05—TV College—English 102 11
10:10—NEWS—Beatty 5
10:15—In Town Tonight—Music 2
10:20—Sports (Color)—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—NEWS—John Harrington 2
Championship Horseshoes 5
10:35—TV College Biology 102 11
10:45—Don Cherry—Songs 2
11:00—Movie—Spy Drama 2
Tonight—Lescoulie 5
11:30—NEWS—Bill Wolff 7
11:30—News—Ted Thorne 9
11:40—Sportalk — Jack Drees 7
11:45—Movie — Drama 9
11:50—Ron Terry — Variety 7
12:00—Dateline Europe Adv. 5
12:30—Ray Milland—Comedy 5
12:45—Late Late Show—Drama 2

Kvalifikuotas siuvėjas
siūva naujus, taiso ir valo visokius drabužius.
J. MEŠKELEVIČIUS
3437 So. Morgan Street

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

KETVIRTADIENĮ, KOVO 21, 1957

RYTE: Channel

6:40—Thought for Today 2
Today's Meditation 5
6:45—Farm Daily — Menard 2
Town and Farm (Color) 5
7:00—Good Morning!—Rogers 2
Today — Garroway 5
7:55—NEWS—Ulmer Turner 7
8:00—Capt. Kangaroo — Kids 2
Morning Spectacular 7
8:30—Paul Fogarty — Exercises 9
8:55—NEWS — Ulmer Turner 7
9:00—Garry Moore — Variety 2
Home — Francis 5
Creative Cookery — Recipes 7
Life With Elizabeth—Comedy 9
9:30—Arthur Godfrey 2
Florian ZaBach—Music 9
9:55—NEWS — Ulmer Turner 7
9:55—Five Minutes To Live By 9
10:00—Price Is Right 5
First Curtain—Drama 7
My Little Margie—Comedy 9
10:30—Strike It Rich — Quiz 2
Truth or Consequences—Quiz 5
Movie — Comedy 7
Stu Erwin — Comedy 9
11:00—Valiant Lady — Serial 2
Tic Tac Dough 5
Romper Room — Rapp 9
11:15—Love of Life — Serial 2
11:30—Search for Tomorrow—Ser. 2
It Could Be You 5
11:45—Guiding Light—Serial 2
11:55—Christine's Corner—Stories 9

PO PIETŲ: Channel

12:00—NEWS—Frank Reynolds 2
Noontime Adventure 5
Laughtime—Curley Bradley 7
Lunchtime Little Theater 9
12:15—Shopping with Miss Lee 2
12:30—As The World Turns 2
12:30—Club 60 — Variety 5
12:45—Curbstone Cut-Up—Simon 7
1:00—Our Miss Brooks—Comedy 2
Susie — Comedy 7
Liberace — Music 9
1:30—House Party—Linkletter 2
Tennessee Ernie 5
Unexpected — Drama 7
Movie — Drama 9
2:00—Big Payoff — Quiz 2
Matinee Theater (Color) 5
Afternoon Film Festival-Myst. 7
2:30—Bob Crosby — Music 2
3:00—Brighter Day—Serial 2
Queen for a Day 5
Learning Brings Adven.—Educ. 9
3:00—High School Physics 11
3:15—Secret Storm — Serial 2
3:30—Edge of Night—Serial 2
Mask Theater — Drama 7
Garfield Goose and Friend 9
3:45—Modern Romances—Serial 5
4:00—Susan's Show—Kids Variety 2
It's A Great Life 5
Adventure Time—Chuck Bill 7
Bandstand Matinee 9
Americana — History 11
4:20—Playschool — Kids 11
4:30—Movie — Mystery 2
Movie — Comedy 5
Totem Club — Kids 11
5:00—Mickey Mouse Club 7
World of Music 11
5:30—American Government 11
5:45—Sports — Bob Elson 2
Man on the Street 9

VAKARE: Channel

6:00—NEWS — Julian Bentley 2
Sports (Color) — Barry 5
Kukla, Fran and Ollie 7
Buffalo Bill, Jr.—Western 9
World of Music—Records 11
6:15—NEWS — Edwards 2
NEWS (Color) — Angell 5
NEWS — John Daly 7
6:25—Weather — Youle 5
6:30 Sgt. Preston—Adventure 2
Dinah Shore — Songs 5
Lone Ranger—Western 7
NEWS — Lloyd Pettit 9
6:30—America Looks Abroad 11
6:45—NEWS — Huntley 5
6:45—Brickhouse-Lyon—Comments 9
6:55—This Is The Day—Ross 9
7:00 Bob Cummings — Comedy 2
Groucho Marx 5
Circus Time—Paul Winchell 7
7:00—Crown Theater—Drama 9
7:00—Youth And You — Panel 11
7:30—Climax! — Drama 2
Dragnet — Webb 5
Dance for Dollars—Contest 9
Road Map — Travelog 11
8:00—People's Choice 5
8:00—Danny Thomas—Comedy 7
8:00—Liberace—Music 9
Ticker Tape — Panel 11
8:30—Playhouse 90 — Drama 2
Ernie Ford 5
8:30—Bold Journey—Documentary 7
8:30—Public Defender—Police 9
Searchlights on Delinquency 11
—Discussion
9:00—Lux Video Theatre—Drama 5
Uncommon Valor—Marines 7
9:00—Whirlbirds—Adventure 9
9:00—Yesterday's Worlds 11
9:30—Mr. District Attorney 7
Man Called X—Adventure 9
Everybody's America 11
10:00—News, Weather, Sports 2
Weather (Color)—Youle 5
Movie — Mystery 7
Movie — Drama 9
Tomorrow — Bob Burns 11
10:05—TV College— 11
Social Science 102
10:10—NEWS — Beatty 5
10:15—In Town Tonight 2
10:20—Sports (Color)—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—News — John Harrington 2
Victory at Sea—Documentary 5
10:35—Rediscovering Poetry 11
10:45—Don Cherry—Songs 2
11:00—Movie — Drama 2
Tonight—Lescoulie 5
11:30—NEWS—Bill Wolff 7
11:40—Sportalk — Jack Drees 7
11:45—Movie — Drama 9
11:50—Ron Terry — Variety 7
12:00—Dateline Europe Adv. 5
12:30—Ray Milland—Comedy 5
12:45—Late Late Show—Drama 2

GRADINSKAS
Krautuvė ir Dirbtuvė
TV: paprastos ir spalvotos. Radijai: vietiniai ir vokiški. Fonografai: paprasti, automt., nešiojami, Hi-Fi—
Atidara ir sekmadieniais 11-3 val.
J. G. TELEVISION CO.
2512 W. 47th St. Tel.: FR 6-1998

A. TVERAS
Laikrodžiai ir Brangenybės
Pardavimas ir Taisymas
2646 WEST 69th STREET
Tel.: REpublic 7-1941

PENKTADIENĮ, KOVO 22, 1957

RYTE: Channel

6:40—Thought for Today 2
Today's Meditation 5
6:45—Farm Daily — Menard 2
Town and Farm (Color) 5
7:00—Good Morning!—Rogers 2
Today — Garroway 5
7:55—NEWS—Ulmer Turner 7
8:00—Capt. Kangaroo — Kids 2
Morning Spectacular 7
8:30—Paul Fogarty — Exercises 9
8:55—NEWS — Ulmer Turner 7
9:00—Garry Moore — Variety 2
Home — Francis 5
Creative Cookery — Recipes 7
Life With Elizabeth—Comedy 9
9:00—TV College —
Mathematics 101 11
9:30—Florian ZaBach—Music 9
9:55—NEWS — Ulmer Turner 7
9:55—Five Minutes To Live By 9
10:00—Price Is Right 5
First Curtain — Drama 7
My Little Margie—Comedy 9
10:00—TV College—English 101 11
10:30—Strike It Rich — Quiz 2
Truth or Consequences—Quiz 5
Movie — Drama 7
Stu Erwin — Comedy 9
11:00—Valiant Lady — Serial 2
Tic Tac Dough 5
Romper Room — Rapp 9
11:00—TV College—Biology 102 11
11:15—Love of Life — Serial 2
11:30—Search for Tomorrow-Serial 2
It Could Be You 5
11:45—Guiding Light — Serial 2
11:55—Christine's Corner—Stories 9

PO PIETŲ: Channel

12:00—NEWS—Frank Reynolds 2
Noontime Adventure 5
Laughtime—Curley Bradley 7
Lunchtime Little Theater 9
12:15—Shopping with Miss Lee 2
12:30—As The World Turns 2
12:30—Club 60—Variety 5
12:45—Curbstone Cut-Up—Simon 7
Baby Time—Child Care 9
1:00—Our Miss Brooks—Comedy 2
Susie — Comedy 7
Liberace — Music 9
1:00—TV College-Soc. Science 102 11
1:30—House Party—Linkletter 2
Tennessee Ernie 5
1:30—Unexpected — Drama 7
Movie — Drama 9
2:00—Big Payoff — Quiz 2,
Matinee Theater 5
Afternoon Film Festival-Myst. 7
2:00—TV College—English 102 11
2:30—Bob Crosby — Music 2
3:00—Brighter Day—Serial 2
Queen for a Day 5
Learning Brings Adven.—Educ. 9
High School Physics 11
3:15—Secret Storm — Serial 2
3:30—Edge of Night—Serial 2
Mask Theater — Drama 7
Garfield Goose and Friend 9
3:45—Modern Romances—Serial 5
4:00—Susan's Show—Kids Variety 2
It's A Great Life 5
Adventure Time—Chuck Bill 7
Bandstand Matinee 9
4:00—Story Time—Kids 11
4:15—Friendly Giant—Kids 11
4:30—Movie—Western 2
Movie — Drama 5
4:30—Totem Club—Kids 11
5:00—Mickey Mouse Club 7
World of Music 11
5:30—Opera History—Education 11
5:45—Sports — Bob Elson 2
Man on the Street 9

VAKARE: Channel

6:00—NEWS — Julian Bentley 2
Sports (Color) — Barry 5
Kukla, Fran and Ollie 7
Superman — Adventure 9
World of Music—Records 11
6:15—NEWS — Edwards 2
NEWS (Color) — Angell 5
NEWS — John Daly 7
6:25—Weather (Color)—Youle 5
6:30—Beat The Clock 2
6:30—Xavier Cugat 5
Rin Tin Tin—Adventure 7
NEWS—Lloyd Petitt 9
6:30—TV College—English 101 11
6:45—NEWS—Huntley 5
6:45—Brickhouse-Lyon—Comments 9
6:55—This Is The Day—Ross
7:00—West Point—Drama 2
Blondie — Comedy 5
Jim Bowie—Western 5
Eddie Howard — Music 9
Face to Face—Interviews 11
7:15—Worldcraft — Skills 11
7:30—Zane Grey — Western 2
Sheriff of Cochise—Western 5
Crossroads — Drama 7
N. O. P. D.—Police 9
7:30—Symphony Scrapbook 11
8:00—Mr. Adams and Eve—Comedy 2
Dinah Shore 5
Treasure Hunt — Quizz 7
Highway Patrol — Police 9
8:00—TV College —
Mathematics 101 11
8:30—Schlitz Playhouse 2
8:30—Big Story — Drama 5
Vise — Drama 7
World Is Yours—Travelog 9
Scenes In Industry 11
9:00—Line-Up — Drama 2
9:00—Boxing—New York 5
Ray Anthony — Music 7
Playhouse — Drama 9
Adventures In Chemistry 11
9:30—Person To Person 2
City Detective — Police 9
The Way — Religion 11
9:45—Sports — Red Barber 5
10:00—News, Sports, Weather 2
Weather — Youle 5
Movie — Mystery 7
Movie — Drama 9
Tomorrow — Bob Burns 11
10:05—College—English 102 11
10:10—NEWS—Beatty 5
10:15—In Town Tonight—Music 2
10:20—Sports—Norm Barry 5
10:25—Dorsey Connors—Ideas 5
10:30—NEWS—John Harrington 2
Captured — Police 5
10:35—TV College—Biology 102 11
10:45—Don Cherry—Songs 2
11:00—Howard Miller—Disc. 2
Tonight—Lescoulie 5
11:30—NEWS—Ted Thorne 9
11:45—Movie—Mystery 7
Movie — War Drama 9
12:00—Movie—War Drama 2
Dateline Europe—Adventure 5
12:00—Cross Current—Adventure 5
12:30—Ray Milland—Comedy 5

F & M RADIO
& TELEVISION SERVICE
Authorized
DELCO & MOTOROLA DEALER
Car radio repaired while you wait.
3159 S. Wallace St. CAlumet 5-9833

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS

Joe, vairuok tiesiai!

(Aklosios žarnos operacija po vandeniu)

Mes papasakosime apie vieną iš stebuklingiausių istorijoje operacijų. Jos didvyriai — tikras ligonis ir netikras chirurgas. Pirmasis — šiandien visiškai sveikas, antrasis — apdovanotas sidabrinės aklosios žarnos ordinu.

— Petrai, aš jaučiuosi nevisai gerai... — pasiskundė jūrininkas vardu Dean Rector vaistininko padėjėjui Petrui Lipes. Juodu tarnavo JAV marinuose ir buvo dar visai jauni — tik po 19 metų. Peter Lipes buvo vienintelis "medikas" povandeniniame laive "Sennett". Lipes atidarė dėžę su vaistais ir nervingai ieškojo kokių nors vaistų savo draugui.

— Ne kažin kiek galiu tau padėti, — tarė jis, — atsigulk, o aš duosiu tau chinino .

Tačiau chininas nieko nepadėjo...

Dean Rector stenėdamas vartėsi lovoje ir juto karštį visame kūne. Jis nežinojo, kas su juo įvyko. Lipes sakė, kad tai nesanti malarija, bet ši neigiama diagnozė nieko negelbėjo. Vaistininkas Peter Lipes peržiūrėjo visas savo knygas, bet nerado jokių nurodymų ir nepajėgė nustatyti ligos.

"Sennett" turėjo atlikti patrulinę kelionę pietų kryptimi nuo Filipinų. Uždavinys buvo — trukdyti laivininkystę tarp Japonijos ir Indonezijos. Tai buvo nuobodus darbas.

Kai Lipes skaitė apie marą, įėjo pirmasis karininkas vardu Manning.

— Lipes, — tarė jis, — aš buvau ką tik pas Deaną, jis man visai nepatinka. Kaip tu manai, kas jam yra?

— Aš paaukočiau viso mėnesio algą, jei galėčiau tai pasakyti, — atsakė Lipes.

— Liga aštrėja, — pasakė Manning, — ir jis baisiausiai kenčia...

— Pilvo dešinėje... — pasakė Lipes ir staiga suprato, kas tai per liga. Jis šoko pro duris ir nulėkė siaurais koridoriais į jūrininkų patalpas.

— Rector, — sušuko jis, beveik neatgaudamas kvapo, — ar tau išimta akloji žarna?

— Akloji žarna? — pakartojo Rector, — tu manai, jog aš turiu aklosios žarnos uždegimą?

— Žinoma, — atsakė Lipes, — visi simptomai rodo tai...

— Bet, jei taip, tai man reikia padaryti operaciją... — pratarė Rector su baime.

— Aišku! — pasakė Lipes. — Aš pranešiu apie tai kapitonui. Mes turime plaukti atgal ir nugabenti tave į krantą, nes čia nėra nė vieno, kas galėtų padaryti operaciją.

Povandeninio laivo "Sennett" kapitonas Faucett stovėjo prie stalo su žemėlapiais ir pakėlė akis į Lipes.

— Kapitone, — pasakė vaistininko padėjėjas, — Dean Rector turi aklosios žarnos uždegimą. Drįstu prašyti Jus grįžti atgal, kol dar neprasidėjo plėvės uždegimas...

Leitenantas Faucett pažiūrėjo į savo vaistininką.

— Dešimt kelionės dienų... Ar jis gali tiek ilgai išlaikyti?

— Už dešimt dienų jis jau bus negyvas, — atsakė Lipes.

— Tada mes turime išgalvoti ką nors kita. Aš kreipsiuos telegrafu į Manilą.

Lipes nuėjo pas Rectorį, kuris karščiavo ir kliedėjo. Padėtis buvo labai rimta. Leitenantas Faucett jau gavo atsakymą iš Manilos.

— Telegrama, tiesą pasakius, skirta Jums, Lipes, — pasakė Faucett. — Aš paskaitysiu: Patariame tučtuojau padaryti operaciją. Priešingu atveju pacientas numirs. Negalima laukti ilgiau, kaip dvylika valandų. Kadangi nėra chirurgo, tai vaistininko padėjėjas Lipes turi padaryti operaciją. Vienintelis šansas likti gyvam — daryti operaciją. Telegramą pasirašė Manilos marinų bazės Medicinos Tarnybos viršininkas.

— Aš turiu daryti operaciją? — paklausė Lipes, siaubo apimtas, — bet aš tikrai nemoku!

— Aš tau kai ką pasakysiu, — atsakė Faucett. — Kai prasidėjo karas, tai aš taip pat buvau povandeninių laivų tarnyboje. Bet nebuvo povandeninio laivo, nes mes iš viso nedaug teturėjome laivų. Ir štai, kažkas išrado PT-laivus. Tai buvo tikri faneriniai karstai su Dieselmotorais. Ir su jais mes turėjome kovoti prieš japonus! Mes plaukėme, keldami baisų triukšmą, aš stovėjau ant denio ir rėkiau: "Žiūrėkite, mes plaukiame naikintuvu!" Dabar tu pasielgsi panašiai. Tu atsistosi išdidžiai ir pasakysi: "Žiūrėkite! Aš esu didysis chirurgas, profesorius Lipes, ir aklosios žarnos operacija — man tik niekai! Kasdien, dar prieš pusryčius, aš išimu po pusę tuzino aklųjų žarnų!"

Lipes išbalo, bet tylėjo.

Jei tarnauji kariuomenėje — nieko nepadarysi ir nuo nieko neatsisakysi, net, jei tai yra aklosios žarnos operacija...

Kadangi buvo pranešta apie japonų naikintuvų pasirodymą, tai "Sennett" turėjo nusileisti į trijų metrų gylį.

— Dar geriau, — tarė kapitonas, — po vandeniu visada ramiau, negu paviršiuje.

Laive buvo tylu, kalbėjosi tik pašnibždomis.

— Dabar jam duoda eterio, — pratarė kažkas torpedų patalpoje.

(Tęsinys 9-tam psl.)

Anglų Kalbos Pamokos
K. GINEITIS
6402 So. Fairfield Ave., Chicago 29
Telefonas: HEmlock 4-8037
(3-čias aukštas, durys po kairei, arti 63-čios gatvės ir California Ave.).
Duoda prieš karą baigęs Čikagos universitetą.
1 dol. 25 ct. val. — privačios.
VERTIMAI - PILIETYBĖ - LAIŠKAI

CHICAGOS ŠVARIAUSIAS IR MODERNIŠKIAUSIAS DARŽAS
BUČO DARŽAS
WILLOW WEST INN AND PICNIC GROVE
83rd and Willow Springs Road
WILLOW SPRINGS, ILL.

DR. ANNA BALIUNAS
AKIŲ, AUSŲ, NOSIES IR GERKLĖS LIGOS
PRITAIKO AKINIUS
6322 SO. WESTERN AVENUE
Valandos: aksdien nuo 10 ligi 12 val. iš ryto ir nuo 7 ligi 9 val. vakaro. Šeštadieniais nuo 10 ligi 1 val. Treč. uždaryta. Kitu laiku susitarus.
Ofiso telef.: PRospect 8-3229
Rezid. telef.: WAlbrook 5-5076

Tel.: PRospect 8-1717
DR. S. BIEŽIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3148 WEST 63rd STREET
Val.: kas dieną po pietų 1-3; vak. 7-8 tiktai antradieniais ir penktadieniais. Trečiad. ir sekmad. ofisas uždarytas.
Rez.: 3241 WEST 66th PLACE
Phone: REpublic 7-7868

DR. PETER BRAZIS
PHYSICIAN AND SURGEON
2434 WEST 71st STREET
CHICAGO, ILL.
Telefonai:
Ofisas: HEmlock 4-5849
Rezidencija: HEmlock 4-2324
OFISO VALANDOS:
Pirmad., Ketvirt. ir Penktadieni nuo 1-4 ir 7-9, Antrad. nuo 1-5, Trečiad. ir Šeštadieni tiktai susitarus.

Ofiso telef.: VIrginia 7-0036
Rezidencijos: BEverly 8-8244
DR. T. DUNDULIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4157 ARCHER AVENUE
Ofiso valandos:
Nuo 2—4 ir nuo 6—8:30 val. vakaro. Šeštadieniais nuo 2 ki 4 po pietų. Trečiadieni pagal sutarti.

Tel. ofiso: VI 7-0600; rez.: RE 7-6867
DR. BR. GAIŽIUNAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4055 ARCHER AVENUE
Valandos: 2—4 ir 6—8 val. po pietų kasdien. Šeštadieniais 2—7 val. p. p.

Rezid. tel.: STewart 3-4511
Ofiso telef.: YArds 7-1166
DR. J. GUDAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
756 WEST 35th STREET
Kampas Halsted ir 35-tos gatvės
Valandos: 1-4 p. p. ir 6:30-8:30 val. kasdien. Trečiadieniais uždaryta. Šeštadieniais nuo 1 iki 4 po pietų

DR. A. JENKINS
PHYSICIAN AND SURGEON
(Lietuvis Gydytojas)
2500 WEST 63rd STREET
Ofiso val.: kasdien nuo 2—4 po pietų ir 7:30—9 vakaro.
Trečiad ir šeštad. uždaryta
Ofiso telefonas: PRospect 6-3838
Rezid. telefonas: REpublic 7-9199

GRovehill 6-1595
Dr. Aldona A. Juska
AKIŲ LIGŲ SPECIALISTĖ IR PRITAIKO AKINIUS
Valandos: 9-12, 7-9 pagal susitarimą, išskyrus trečiadienius ir šeštadienius.
2422 W. MARQUETTE ROAD

Telef.: Ofiso ir buto OLympic 2-4159
DR. P. KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4938 W. 15th Ave., Cicero, Ill.
Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vakaro. Trečiadieniais uždaryta. Šeštadieniais 12—4 val.
Butas: 1634 So. 49th Ave., Cicero, Ill.

Ofiso telefonas: LAfayette 3-3210
Jei neatsiliepia šaukite KEdzie 3-2868
Dr. Emily V. KRUKAS
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ
4146 SO. ARCHER AVENUE
Val.: kasdien po pietų nuo 12—2:30 Daily afternoons.
Vakarais: pirmad., antrad., ketvirtad 6—8:30. Trečiadieniais tik susitarus

Telef. ofiso: PRospect 6-2240
Rezidencijos: PRospect 6-4732
DR. A. MACIŪNAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Spec. chirurginės ligos
5700 SO. WOOD STREET
(Prieš Southtown ligoninę)
PRIĖMIMO VALANDOS:
2—4 kasdien ir 6—8 pirmad. ir penkt. Šeštadieni 2—4 val. po pietų. Trečiad. ir sekmadieniais uždaryta.

Dr. Juozas PAUKŠTYS
DANTŲ GYDYTOJAS
4253 ARCHER AVENUE
(įėjimas iš Whipple St.)
Valandos: kasdien 10-12, 2-6 p. p. 7-9 p. m. Šeštadieniais 10-12. Trečiadieniais uždaryta.
Telef.: LA 3-4949 — namų CE 3-7786

DR. STRIKOL
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4645 SO. ASHLAND AVENUE
Ofiso valandos: nuo 2—4 ir 6—8. Ser., Subat. ir Nedėl. tik susitarus.
Ofiso telefonas: YArds 7-4787
Namų telef.: PRospect 6-1930
Jei neatsilieps viršutiniai telefonai, šaukite MIdway 3-0001

Telef. ofiso: CLiffside 4-2896
Rezid.: LAfayette 3-1172
DR. P. STRIMAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
1724 WEST 47th STREET
(kampas 47th ir Hermitage)
Priėmimo val.: 2-4 ir 6-9 val. po pietų Šešt. 2-6 val. popiet, išskyrus šeštad.

DR. VYT. TAURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos
Ofisas 5100 SO. WESTERN AVE.
Tel.: PRospect 8-1223 arba WE 6-5577
Ofiso val.: pirmad. 8-10 val. vakaro, antrad., trečiad. ir penktad. 6-9 v. v. šeštadieniais 2-4 val. po pietų.

DR. V. P. TUMASONIS
CHIRURGAS
Ofiso telef.: HEmlock 4-2123
6255 SO. WESTERN AVE.
Rezid. telef.: GIbson 8-6195
Valandos: 2—4 po pietų ir 7—9 vak. Trečiad., šeštad. ir sekmad. uždaryta.

Tel.: ofiso ir rez. PRospect 6-9400
Dr. Ona Vaškevičius
(VAŠKEVIČIŪTĖ)
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ
6248 SO. KEDZIE AVENUE
Val.: kasdien nuo 1—3 popiet ir nuo 6—8 val. vakaro; šeštad. 1—4 popiet, trečiadieni ir kitu laiku tik susitarus.

Tel.: ofiso VI 2-1581; rez.: VI 2-0742
DR. V. VILEIŠIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
802 WEST 31st STREET
(kampas Halsted ir 31-os gatviu)
Priėmimo valandos: 2-4 ir 6-8 val. Šeštadieniais 2-4 val. po pietu. Sekmadieniais uždaryta

P. ŠILEIKIS, O. P.
ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS
Aparatai - Protezai, Med. Bandažai, Speciali pagalba Kojoms (Arch Supports) ir t. t.
Val.: 9—4 ir 6—8. Šeštadieniais 9—1.
ORTHOPEDIJOS TECHNIKOS LAB.
2850 West 63rd St., Chicago 29, Ill.
Tel.: PRospect 6-5084

LIETUVIAI AKIŲ GYDYTOJAI

Dr. Ant. Rudokas, Opt.
4455 SO. CALIFORNIA YA 7-7381
Tikrina akis ir pritaiko akinius, keičia stiklus ir rėmus.
VAL.: 10 ryto iki 8 vak. (trečiadieni uždaryta), šeštad. 10 ryto iki 3 p. p.

DR. G. SERNER
LIETUVIS AKIŲ GYDYTOJAS
25 metų patyrimas
Tel.: YArds 7-1829

Pritaiko Akinius
Kreivas Akis
Ištaiso.
Ofisas ir Akinių Dirbtuvė
756 WEST 35th STREET
Valandos: nuo 10 iki 2, nuo 6 iki 8
Trečiad. nuo 10-12; penktadieni 10-2.
Šeštadieniais 10—2 val. po pietų.

DR. S. VAITUSH, Opt.
Palengvins akių įtempimą, kuris esti priežastimi galvos skaudėjimo, svaigimo arba aptemimo, nervuotumo, skaudėjimo, akių karščio. Atitaisau trumparegystę ir toliregystę. Prirengiu teisingai akinius. Visuose atsitikimuose egzaminavimai daromi su elektra, parodančia mažiausias klaidas. Speciali atyda kreipiama į mokyklos vaikus.
VALANDOS:
Nuo 10:30 ryto iki 7:00 vakaro.
Šeštadieniais iki 4 val. vakaro.
Trečiadieni ir sekmadieni uždaryta.
4712 S. ASHLAND AVE.
YArds 7-1373

Dr. Kazimieras
MICHEL

Optometristas - Orthoptistas
Gydo nusilpusias ir nervuotas akis. Egzaminuoja akis ir pritaiko akinius. Išgydo kreivas akis be operacijos. Įdeda netikrą — artificialę aki pagal sveiką. Tikrina klausą ir pagelbsti negirdintiems. Praktikuoja per 39 metus. Kalba lietuviškai.
4654 SO. ASHLAND AVENUE
Telefonas: YArds 7-6616
Nuo 9:30 val. ryto iki 8 val. vakaro.

(Tęsinys iš 8-to pusl.)

— Jis jau užmigo... Tuoj pradės piauti... — prašnabždėjo kitas.

— Vairuok tiesiai, Joe, — pasakė karininkas, — jie kaip tik ieško akląją žarną...

Viduje vyko keistas vaidinimas: buvo daroma improvizuota operacija pačiomis primityviausiomis priemonėmis. Asistentai apsivilko išverstas pižamas ir užsidėjo ant veidų marlės, naudojamos žaizdoms perrišti. Tos marlės buvo sunaudota daug pakelių. Operacinė buvo tokia žema, kad negalima buvo išsitiesti atsistojus. Laimei ji buvo pakankamai ilga, ir pacientas galėjo gulėti visiškai išsitiesęs.

Vienintelis žmogus, kuris galėjo išgelbėti jūrininko Rectorio gyvybę, buvo vaistininko padėjėjas.

— Aš turiu daugiau geros valios, negu žinių, — prisipažino jis savo pacientui.

Jei chirurgas normaliomis sąlygomis būtų ką nors panašaus pasakęs savo pacientui, tai pastarasis būtų tučtuojau pabėgęs iš ligoninės. Bet Rector negalėjo bėgti ir turėjo pasiduoti savo likimui. Lipes paaiškino jam, kokių šansų jis dar turi: be operacijos — jis mirs, gavęs plėvės uždegimą; po trijų dienų tektų jį įvynioti į Amerikos vėliavą ir išmesti į jūrą; iš kitos pusės, operacijos sėkmingumas buvo labai abejotinas, nes "chirurgas" neturėjo jokio prityrimo ir buvo tik du kartus matęs, kaip daromos panašios operacijos.

Iš pradžių reikėjo ligonį apmarinti: Bet niekas nežinojo, kaip kontroliuojami kraujo spaudimas, širdies plakimas ir temperatūra. Kaukę narkozui padarė virėjas. Jis paėmė krepšiuką nuo arbatžolių, įdėjo marlės ir įpylė eterio.

— Aš keletą kartų esu matęs kine, kaip daromos operacijos, — pareiškė virėjas, — kaukės narkozui visada šitaip išrodo.

Prieš pradėdamas operaciją Lipes tarė savo aukai:

— Rector, tu žinai, kad pasistengsiu padaryti viską, ką galiu, bet tu taip pat žinai, jog aš nieko panašaus dar nesu daręs...

Rector nusišypsojo, nors ir labai kentėjo.

— Tai mano paskutinis šansas, pone gydytojau... — pasakė jis.

Šitie žodžiai "pone gydytojau" pakėlė Lipes pasitikėjimą. Jis pasijuto esąs tikras gydytojas.

Mašinų skyriaus vyrams buvo paskirta rūpintis dezinfekcija. Buvo sunešti instrumentai. Skalpelis buvo be koto, bet užtat netrūko vieliukių gysloms susegti. Dar reikėjo ko nors, kad galima būtų laikyti žaizdą atverta. Gydytojas mėgėjas sulenkė šaukštą, suteikęs jam reikiamą formą. Instrumentams sterilizuoti paėmė spirito iš torpedų ir verdančio vandens.

Rectorį paguldė ant stalo, uždengto karštu vandeniu suvilgytomis paklodėmis. Chirurgas užsimovė gumines pirštines, bet, deja, perdideles: pirštų galai buvo nusvirę, ir nuo jų varvėjo spiritas. Leitenantas Hoskins uždėjo pacientui ant veido krepšiuką nuo arbatžolių. Ši operacijos dalis pasisekė labai gerai. Rector nustojo sąmonės akies mirksniu, lyg būtų buvęs kūju primuštas. Elgdamasis pagal knygų nurodymus Lipes greit rado sustorėjimą, po kuriuo turėjo būti patinusi akloji žarna. Bet jis vis dar nesiryžo piauti. Jis pažiūrėjo į visus savo pagelbininkus. Ward turėjo įkišti šaukštą į Rectorio pilvą; leitenantas Manning turėjo būti "gailestingoji sesuo" — jo pareiga buvo rūpintis steriline marle, verdančiu vandeniu ir spiritu; leitenantas Wieg turėjo suskaityti visus instrumentus ir šaukštus, kišamus į paciento pilvą, kad nė vienas iš jų nebūtų paliktas po operacijos viduriuose.

Tik po dvidešimt minučių Lipes išdrįso padaryti pirmąjį piūvį, į kurį tučtuojau buvo įkištas šaukštas. Staiga Rector ėmė judėti.

— Daugiau eterio! — įsakė Lipes.

Chirurgo įsakymai buvo duodami ramiai, ir operacija vyko be nuotykių. Pagaliau priartėjo tas akimirksnis, kai reikėjo replėmis nugnybti akląją žarną. Ir štai akloji žarna jau atsidūrė stiklinėje su spiritu! Lipes jau norėjo suveržti žaizdą, bet Wieg pareiškė, jog viduriuose liko dar vienas šaukštas. Iš tikrųjų taip ir buvo. Pagaliau viskas buvo sutvarkyta, ir ligonis atgavo sąmonę. Operacija tęsėsi pusketvirtos valandos!

Lipes buvo sunaudojęs didelį eterio kiekį: visa įgula buvo šiek tiek apstulbusi.

Po trylikos dienų Rector jau vėl ėjo tarnybos pareigas. Tik randas priminė jam operaciją.

Prie jo lovos stovėjo bonkutė su reta medicinos mokslo relikvija: akląja žarna, išimta po vandeniu chirurgo, nusimaniusio apie chirurgiją tik tiek, kad tas žodis prasideda raide "c".

Kai "Sennett" pranešė, kad Dean Rector pasveiko, tai iš visų Amerikos ligoninių ir laivų pasipylė sveikinimai telegrafu. Deja, nebuvo ordino, kurį galima būtų buvę įteikti Lipes ir Rectoriui.

Kai "Sennett" po trijų mėnesių įplaukė į Honolulu, tai vaistininko padėjėjas gavo sidabrinę akląją žarną ir pagyrimo lapą. Aišku, kad Lipes gavo šimtus kartų smulkiai pasakoti apie atmintiną operaciją, padarytą po vandeniu.

Vienintelis jo paties komentaras buvo: "Tai buvo nepaprasta operacija! Vieninteliai instrumentai, kurių mes nepanaudojome, buvo atsuktuvai ir lydymo aparatai. Šiaip buvo panaudota viskas, ką tik galima rasti povandeniniame laive!"

Vertė A. Z.

AUTOMOBILIŲ TAISYMAS IR GAZOLINO STOTIS

.yginimas, dažymas, taisomi ir reguliuojami (tune-up) motorai, stabdžiai, transmisijos ir t. t. Alyva, baterijos ir padangos. Taip pat mano garaže perkamus duslintuvus įdedu veltui.

Nelaimių pasitaiko. Mes pataisome.

Leiskite mums pataisyti radiatorių.

Ar reikia pagalbos?

(MUFFLERS INSTALLED FREE)

Ford 1941-53	$8.25	Mercury 49-51	$8.95
Chevrolet. All 1937-53	8.25	Oldsmobile 6, 41-50	8.20
Chevrolet 54-55	9.95	Plymouth 42-56	9.95
Chrysler 6, 42-52	9.91	Pontiac 37-54	8.95
Dodge 6, 42-56	9.95	Buick 37-52	12.00

IR TAIP PAT ČIA NEIŠVARDINTIEMS AUTOMOBILIAMS.
Išmetimo paipą irgi įdedama veltui, jeigu perkama kartu su duslintuvu.
DARBAS ATLIEKAMAS PATYRUSIŲ MECHANIKŲ.
Dirbtuvė atidaryta: nuo 8 val. ryto iki 9 val. vak. Sekmad. uždaryva.

M. ČESAS
1934 West 59th Street **Tel.: GR 6-9136**

LIETUVIŲ DĖMESIUI!

NEWARK'E ATIDARYTAS OFISAS SIUNTINIAMS GABENTI Į SSSR

Į UKRAINĄ, LIETUVĄ, LATVIJĄ, ESTIJĄ IR KITUS KRAŠTUS.
Siunčiame maisto produktus, naujus ir dėvėtus drabužius, medžiagas, vaistus ir t. t.
SIUNTINIAI IŠSIUNČIAMI 48 VALANDŲ BĖGYJE.
— Siuntėjui įteikiamas pašto pakvitavimas apie išsiuntimą. —
— Siuntiniai pristatomi gavėjui 7-8 savaičių bėgyje. —
Siuntiniai, siunčiami oro paštu, pristatomi 7-10 dienų bėgyje.
Siuntėjas gauna asmeniškus gavėjo pakvitavimus.
VISI SIUNTINIAI SIUNČIAMI SU JAU APMOKĖTU MUITU, IR PRISTATYMAS GARANTUOJAMAS.
SIŲSKITE SIUNTINIUS GIMINIEČIAMS!
Ofisas atdaras kasdien nuo 9 val. ryto iki 6 val. vakaro.
Šeštadieniais nuo 9 val. ryto ir 4 val. po pietų.
Reikalaukite katalogų. Rašykite rusiškai arba angliškai.
Netoli Pennsylvanijos geležkelio stoties Newark'e.

PACKAGE EXPRESS CO. 314 MARKET ST. NEWARK, N. J. Mitchell 2-2452

(Siuntiniai persiunčiami su Parcels to Russia, Inc., leidimu).

Siuntiniai į Lietuvą ir Rusiją

CENTRAL PARCEL SERVICE YRA VIENINTĖLĖ ĮSTAIGA CHICAGOJE, INTURISTO ĮGALIOTA.

Aukštos kokybės vilnonės angliškos medžiagos. Standartiniai audinių siuntiniai. Standartiniai maisto produktų siuntiniai.

Anti-Polio serumas, streptomicinas, cortisonas, serpasilis ir kitokie vaistai pristatomi oro paštu per keletą dienų.

Reikalaukite mūsų naujų katalogų. Užsakymai be eilės priimami.

Jei norite pasiųsti Jūsų pačių sudarytą siuntinį— prašome paskambinti dėl susitarimo — WAbash 2-9354. Mes žymiai padidinome savo tarnautojų skaičių ir dabar galime priimti Jūsų siuntinius daug greičiau, negu pirmiau priimdavome.

Mūsų greitas ir patikimas patarnavimas yra gerai žinomas čia ir Lietuvoje. Nuo 1947 metų mes esame pristatę daug dešimčių tūkstančių siuntinių, nepraradę nė vieno.

Atdara nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9:00 val. ryto iki 4:30 val. po pietų.

Central Parcel Service, Inc.

Suite 1200, 220 So. State St., Chicago 4, Ill.

Tel.: WAbash 2-9354

Mūsų skyrius — Gordon Travel Service turi didelį patyrimą ruošti keliones į

EUROPĄ ★ AUSTRALIJĄ, PIETŲ AMERIKĄ IR T. T.

laivais ar lėktuvais. Visi bilietai parduodami normalia kaina.

Mes turime taip pat informacijų dėl kelionių į LIETUVĄ.

GORDON TRAVEL SERVICE
Suite 1300
220 So. State Street, Chicago 4.
Tel.: WEbster 9-6362

Informacijos Dėl Kelionių

MENO ŽINIOS

Tvarko MIKAS ŠILEIKIS

RELIGINĖS MUZIKOS KONCERTAS

Liet. Menininkų Klubas, kuris rengia balandžio 7-d. 4 val. p. p. religinės muzikos koncertą šv. Kryžiaus bažnyčioje, painformavo spaudos atstovus apie šį įvykį. Dedamos pastangos, kad šis kncertas nusisektų. Nėra abejonės, kad jis bus aukšto meninio lygio, nes koncerto programoje dalyvauja mūsų pajėgiausi menininkai muzikai bei solistai.

Pirmą kartą iš New Yorko į Chicagą atvyksta vargonų virtuozas Jonas Žukas, baigęs Kauno konservatoriją pas prof. Naujalį, o vėliau gilinęs vargonų studijas Paryžiuje pas garsų prancūzų kompozitorių prof. Marcel Dupve.

Žinomas estų Talino operos solistas Eedo Karrisoo, kuris taip pat yra dainavęs Stockholmo operoje, dainuos religinės muzikos koncerte. Stasys Citvaras bosas-baritonas, buvęs Rio de Janeiro operos solistas, Aliodija Dičiūtė-Trečiokienė, Kauno operos solistė, Alf. Paukštys, smuikininkas, Kauno konservatorijos obsolventas.

Koncerto programoje girdėsime Bacho, Beethoveno, Franco, Bizet, Widoro, Respihi, o taip pat lietuvių kompozitorių religinės muzikos kūrinius.

Meno galerijos įrengimas

Šį koncertą ruošia Lietuvių Menininkų Klubas Chicagoje, kuris be kitų kultūrinių uždavinių, turi tikslą įsteigti Chicagoje nuolatinę meno kūrinių **Čiurlionio** vardo galeriją.

Am. Lietuvių Dailininkų S-gos (Chicagos Apyg.) pirmininkas dail. Z. Kolba jau Men. Klubo atidaryme be kitko pastebėjo, jog yra apskaičiuota kiek Chicagos dailininkai turi parinktinių kūrinių, kurie dabar tebestovi kur nors sandėly arba genda rūsiuose. Jų vertė siekia per $20,000 (tik provizorinis apskaičiavimas. Iš tikrųjų paveikslų piniginė vertė yra daug didesnė). Kodėl šių meno darbų neiškelti viešumon, kad žmonės galėtų juos pamatyti. Be to, turint nuolatinę galeriją, būtų galima atrinkti pačius geriausius kūrinius ir juos konservuoti ateičiai, kad Lietuvai atgavus nepriklausomybę, būtų galima šią kolekciją pasiųsti į Lietuvos muziejų.

DAIL. IGN. ŠLAPELIO PAMINKLO PROJEKTAS

Prieš kiek laiko dail. Ign. Šlapelio Paminklui Statyti Komitetas buvo paskelbęs projektui konkursą. Iki šiol ne visi suskubo prisiųsti savo projektus. Komitetas norėtų daugiau pavyzdžių.

Greitu laiku atvyks į Chicagą velionies našlė ponia Laura Šlapelienė. Su ja bus tariamasi paminklo, koncerto ir parodos rengimo klausimais.

Prof. Ign. Šlapelis buvo daug nusipelnęs ne vien tik kaip dailininkas, mokytojas, bet ir kaip meno istorikas, parašęs daug vertingos literatūros, kurios dalis tebėra rankraščiuose. Jo raštus taip pat reikėtų išleisti.

Paminklo statymas ir raštų išleidimas sudaro dideles sumas išlaidų, todėl komitetas kartu rūpinasi ir lėšų sukėlimu. Visuomenė šiam kilniam darbui pritaria, remia aukomis, bet iki šiol tiktai maža dalis teparėmė paminklo statymo fondą.

PALAIDOTAS DAIL. JUOZAS KAMINSKAS

Pereitą trečiadienį, kovo 13 d. šv. Kazimiero kapinėse buvo palaidotas neseniai iš Vokietijos su šeima atvykęs dail. mokytojas Juozas Kaminskas. Velionis buvo savanoris kariuomenės kūrėjas ir ilgametis pedagogas. Neseniai buvo įstojęs į Amer. Lietuvių Dailininkų S-gą Chicagos Apygardos Skyrių. Jau ir pirmiau nesijautė gerai, bet paskutinėm dienom liga staiga paaštrėjo. Buvo išvežtas į ligoninę, bet niekas nepadėjo.

Velionis Kaminskas buvo kilęs iš Panevėžio miesto. Am. L. Dailininkų S-ga savo kolegai atsiuntė gėlių vainiką ir pareiškė a. a. J. Kaminsko šeimai bei giminėms užuojautą.

CHICAGOJE BUS DIDELĖ MENO PARODA

Birželio mėn. Chicagoje bus Tautinių šokių šventė. Be to, bus Jaunimo Kongresas. Ta proga L. B. Chicagos V-ba padeda menininkams surengti reikšmingesnę lietuvių dailės parodą Morrison viešbuty. Svarbu, kad šioj parodoj dalyvautų juo daugiau dailininkų bei skulptorių. Ši paroda turės lietuviams didelės reikšmės, nes ji rengiama miesto centre, kur verda didelis judėjimas.

DAIL. PUZINAS DEMONSTRUOJA

Grumbacher dailininkams dažus ir medžiagas gaminanti firma pakvietė dail. Povilą Puziną (New Yorke) visoje eilėje amerikiečių menininkų klubų pravesti tapybos demonstracijas. Pati pirmoji demonstracija įvyko kovo mėn. 4 d. Hackensack, N. J. miesto bibliotekos patalpose. Pasižiūrėti demonstracijos prisirinko daug žmonių.

Hackensack dailininkų klubas pakvietė Puziną dar kelioms demonstracijoms. Anksčiau tam klubui demonstravo garsus latvių dailininkas Libertas. Modelį dail. Puzinas pasirenka pats iš susirinkusių žiūrovų.

Prof. dailininko Igno Šlapelio kūrinys

NAUJA KNYGA VAIKAMS

Šiomis dienomis knygų rinkoje pasirodė Sonės Tomarienės vaikams pasakų ir eilėraščių knyga "SAULĖS VESTUVĖS" Leidėjas: Harry Tomaras. Knyga gražiai išleista, gausiai iliustruota Vlados Stančikaitės grafiškais piešiniais. Dviejų spalvų viršelis ir titulinis. 13 iliustracijų ir užsklandas. Piešiniai gerai išbaigti, realistiniai, tinka savo paskirčiai. Dailininkė Stančikaitė gyvena Pietų Amerikoje.

Autorė savo knygą dedikuoja: "Skiriu savo mylimai motinai Marijonai".

Šios knygos išleidimas praturtino vaikų literatūros lobyną. Spaudė "Draugo" spaustuvė. Kaina nepažymėta.

DAIL. JONYNUI 50 METŲ

Dailininkui Vytautui K. Jonynui kovo 16 d. sukanka 50 metų amžiaus. Kaip didelių gabumų dailininką, visuomenininką ir kultūrininką mūsų plačioji visuomenė gerai pažįsta iš jo kūrybos. "Meno Žinių" skyriaus redakcija sveikina kolegą Jonyną jo 50 m. jubiliejaus proga.

DAIL. A. RŪKŠTELĖS PARODA BAIGIAMA

Detroito Lietuvių Kultūros Klubas buvo surengęs dail. Ant. Rūkštelės kūrinių parodą Tarptautiniame Institute kovo 10 d. Paroda buvo sekminga: gausiai lankoma ne tik lietuvių, bet ir kitataučių. Paroda rytoj baigiasi 8 val. vakaro.

Dail. Rūkštelė, kaip teko patirti, kviečiamas surengti parodą Clevelande.

Religinės muzikos koncerto, kuris įvyks š. m. balandžio 7 d. 4 val. p. p. Šv. Kryžiaus parapijos bažnyčioje, kvietimus galima įsigyti:

BRIDGEPORTE — J. Karvelio knygyne, 3322 S. Halsted St. ir "Terra" knygyne, 3333 S. Halsted St.

MARQUETTE PARKE — "Marginiuose", 2511 W. 69th St.

TOWN OF LAKE — krautuvėje, 4559 S. Hermitage Ave.

St. Ramanausko (buv. Urbonų) kraut., 4559 S. Hermiage.

Visuomet mokėjome aukštus dividendus

DABAR JUOS DAR PADIDINOME

1/2%

TAUPYTOJAMS TEIKIAME ĮVAIRIUS PATARNAVIMUS VELTUI.
Kešiuojame čekius. Perkam ir parduodam valstybės bonus.
VISOS SANTAUPOS APDRAUSTOS IKI $10,000.00

CRANE SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
2555 West 47th Street LAfayette 3-1083
B. R. PIETKIEWICZ, prez. E. R. PIETKIEWICZ, sekr. ir adv.
Darbo valandos: pirmad. ir ketvirtad. nuo 9 iki 8 val. vak.; antrad. ir penktad. nuo 9 ik 5; trečiad. uždaryta, o šeštad. nuo 9 iki vidudienio.

MOVING MOVING
APDRAUSTAS PERKRAUSTYMAS
IS TOLI IR ARTI
Nauji dideli trokai - Naujausi krauskymo įrankiai
Ilgų metų patyrimas - Pigus ir sąžiningas patarnavimas
JUOZAS NAUJOKAITIS
2022 W. 69 St. Chicago 36, Ill. Tel. WOllbrook 5-9209

JUOZAS LIUDŽIUS

Žmogaus teisės ir prievolės

(Tęsinys)

Teisės

Kas pasvarstė dargi vaikams pažįstamą ginčą "mano-tavo", "mūsų-jūsų" ar bent kiek prisilietė prie teisių mokslo, tai galėjo įsitikinti, kad teisė ir prievolė yra neišskiriama būtis vienos ir tos pačios bendruomeninės apraiškos, kuri vadinama taip pat žodžiu teisė.

Kada vienas turi teisę, tai kas nors turi būtinai turėti atitinkamą prievolę. Pardavėjas turi teisę reikalauti sutartos kainos, pirkėjas gi privalo sumokėti, kas sutarta. O šis savo ruožtu turi teisę reikalauti nupirkto daikto. Kai tik tariame: sužeistasis turi teisę reikalauti iš sužeidusiojo atlyginimo, tą pat akimirką mes turime minty: sužeidusis privalo atlyginti sužeistajam nuostolius. Kol nėra teisės — nėra ir prievolės. Ir atbulai. Kada žinome tam tikrą teisę, tai galime nusakyti ir teisės išvirkščią pusę — prievolę. Kas nesuvokia tam tikros prievolės, tas nežino nė jai atitinkančios teisės ir, gal būt, iš viso turi menką teisės sampratą. Jei teisė neaiškiai nusakyta, ar turi keletą painių sąlygų, tai nėra lengva tiksliai nuspręsti ir išreikšti atitinkamą jai prievolę, kuri duoda turinį ir gyvybę teisei bei laisvei.

Kada kalbam apie teisę-prievolę, tai turime galvoj valstybės, jos įstaigų, jos valdininkų santykius su valdomais gyventojais; ir antra, gyventojų vienų su kitais santykių nuostatus, kurių laikytis nurodė valstybė savo išleistais įstatymais.

Yra dar kitų rūšių teisių-prievolių: 1) religinės — Dievo vien teisės ir žmonių vien prievolės, 2) dorovinės — sąžinės diktuojamos teisės ir prievolės. (Čia turima minty žmogų, tartum, susidedantį iš dviejų būtybių vienoj sieloj), 3) papročių — bendruomeninės narių elgsenos teisės ir prievolės. Yra ir teisinių papročių, kurie paskirsto gyventojams abišales teises ir prievoles. Šių trijų rūšių teisėms-prievolėms įgyvendinti naudojamoji prievarta yra visai kitokia, kaip valstybės valdžios. Čionai įdomu tai, kad išvardintų keturių rūšių elgsenos nuostatai savo liepimais, draudimais bei leidimais kartais susikerta ir sueina į draminius prieštaravimus. Nes tų nuostatų atskiros rūšys turi skirtingus autorius - leidėjus, kilmę, turinį, bausmes (sankcijas). Šie dalykai priklauso atskiram nagrinėjimui.

Pagal turimą teisę, kas buvo anksčiau pasakyta, galima atkurti atitinkamą jai prievolę. Tačiau tas darbas nėra lengvas. Imkime pavyzdžiu "Žm. Teisių" 3 str., patį trumpiausią ir nesudėtingiausią: "Kiekvienas žmogus turi teisę į asmens gyvybę, laisvę ir saugumą". (Everyone has the right to life, liberty or security of person.)

Tuo straipsniu teisės nusakytos aiškiai. Čionai suprantama, kad kiekvienas turi teisę ne į kito, bet į savo asmens gyvybę, saugumą, laisvę. Išvertus tas teises į prievolių "kalbą", tariame: nieks neturi naikinti bei žaloti žmogaus gyvybę, varžyti jo laisvę, mažinti jo saugumą. Atrodo, išversta taisyklingai.

Bet perskaičius kelis kartus šias teises ir prievoles kyla maži klausimėliai: Ar nėra tokių sąlygų arba išimčių, kada valstybė ar net atskiras asmuo, turi teisę paneigti, sunaikinti kito žmogaus gyvybę ar laisvę? Ar įsčiuje esąs gemalas, išsigimusio pavidalo kūdikis, idiotas vaikas, chroniškas beprotis yra žmogus? Kas turima galvoj, tariant žodį saugumas? Čia galima sulaukti skirtingų ir net prieštaraujančių atsakų.

"Žm. Teisių" 3 straipsnį galima aiškinti siauresne, negatyvine ir platesne, pozityvine prasme. Ar tuo straipsniu įsakoma vien susilaikyti žudžius žmogų, žalojus sveikatą, laisvę, ar juo nurodoma prievolė globoti, rūpintis kito gyvybe, sveikata, teikti pagalbą nelaimėje atsidūrusiam? Čia nėra visai aišku.

Knygoje "Exodus" 20 skyriuje Mozė įrašė Dievo dešimts įsakymų. Jų skaičiuje yra "neužmušk". Tačiau 21 skyriuje Dievo diktuojamas Mozė išskaičiuoja eilę atvejų, kada valstybė ar atskiras žmogus turi teisę užmušti kitą žmogų. Mozė paduoda ir bendrą dėsnį, kultūros istorijoj vadinamą keršto arba atpildo nuostatus: kaltininkui, padariusiam žalą, turi būti padaryta tokio pat dydžio žala. Akis už akį, dantis už dantį, gyvybė už gyvybę, žaizda už žaizdą, smūgis už smūgį.

Priėmęs iš paties Dievo rankų dvi akmens lenteles su 10 įsakymų, kurių vienas sako "neužmušk", Mozė leidžiasi nuo Sinajaus kalno į žydų stovyklą, kad parneštų jiems bendruomeninio gyvenimo taisykles, nes iki to laiko net Dievo išrinktoji tauta neturėjo jokių nuostatų. Pakalnėje jis mato: dalis žydų garbina jaučio stabą, t.y. atkrito į stabmeldybę.

(Tęsinys 12 pusl.)

Tel.: REpublic 7-5803

ADOMAS VAITKEVIČIUS

ANGLIŲ IR ALYVOS PARDAVIMAS

Visų rūšių namų apšildymo sistemos įvedimas, perdirbimas ir pataisymas.

Greitas, sąžiningas ir pigus patarnavimas.

ATLAS FUEL CO.
ATSTOVAS
4919 So. Paulina St.
PRospect 6-7960

Lietuvių Taupymo ir Skolinimo Bendrovių Lygos Nariai

kuriose kiekvieno santaupos yra apdraustos iki $10,000.00, o namų paskolos duodamos lengvomis sąlygomis.

CHICAGO SAVINGS & LOAN ASSN.
6245 SOUTH WESTERN AVE. CHICAGO 36, ILLINOIS
GRovehill 6-7575

CRANE SAVINGS & LOAN ASSN.
2555 WEST 47th STREET CHICAGO 32, ILLINOIS
LAfayette 3-1083

DISTRICT SAVINGS & LOAN ASSN.
3430 SOUTH HALSTED STREET CHICAGO 8, ILLINOIS
CLiffside 4-0104

ST. ANTHONY SAVINGS & LOAN ASSN.
1447 SOUTH 49th COURT CICERO 50, ILLINOIS
TOwnhall 3-8131-2

UNIVERSAL SAVINGS & LOAN ASSN.
1800 SOUTH HALSTED STREET CHICAGO 8, ILLINOIS
HAymarket 1-2028

KENČIANTIEJI NUO ARTRITO!

Alpha TABLETS

suteikia palengvinimą tą pačią dieną!

100 Tablets $2.49

300 Tablets $5.95 600 Tablets $9.95

KENČIANTIEJI NUO SINUSITO!

Pabandykite naujas

MINO

100 TABLETS

$2.98

gaunami

UNION DRUG STORE

35th St. ir Halsted St.

PASIMATYKIT SU STANLEY LITVINU

APIE JŪSŲ INSULIACIJOS PROBLEMAS

Dabar yra laikas įrengti savo namą žiemai.

Mes turime išdirbtą reputaciją pilno pasirinkimo A-1 rūšies stako lentų ir namams materiolų.

CARR-MOODY LUMBER COMPANY

3039 SOUTH HALSTED STREET Tel.: VICTORY 2-1272

STANLEY LITWINAS, Mgr. — LIETUVIAI SALESMONAI

NELAUKITE-
RYTOJ GALI BŪTI PERVĖLU!

Jei norite užsitikrinti nuo ugnies namus, baldus, automobilius, ar šiaip ką apdrausti, reikalaukite agento, arba brokerio, kad jis parūpintų jums polisą per mūsų kompaniją. Nelaimei ištikus, neturėsite jokių nemalonumų.

"Mes esame pirmaklasiai nariai Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.

222 WEST ADAMS STREET KAMBARYS 1043

Telefonas: CEntral 6-5208

Generaliai Agentai Šių Kompanijų:

COLUMBIA INSURANCE COMPANY
PEARL ASSURANCE COMPANY
LUMBERMEN'S INSURANCE COMPANY
MASSACHUSETTS FIRE & MARINE INSURANCE CO.
MICHIGAN FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY
AMERICAN AUTOMOBILE INSURANCE CO.
MASSACHUSETTS BONDING & INSURANCE CO.

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

• SIUNČIAME SIUNTINIUS JŪSŲ ARTIMIESIEMS VISUR, KUR JIE BEBŪTŲ . . .

Išlaidos apmokamos iš anksto — Gavėjas nieko nemoka. Tekstilės medžiagų pavyzdžius galite apžiūrėti vietoje. Medžiaga paltui, vilnonė 150 cm pločio 3 metrai, kaina su muitu $19.89; medžiaga viln. vyriškam kostiumui 150cm pločio 3 mtr., kaina su muitu $18.54; medžiaga kostiumui "tweed" 150cm pločio 3 mtr., kaina su muitu $11.25. Gausus velykinių maisto siuntinių pasirinkimas žemomis kainomis. Priimame užsakymus odai ir t. t. Trumpas pristatymo laikas 3—4 savaitės. Kainos žemos—sąžiningas patarnavimas. Pigi oro pašto ir skubos tarnyba. Mūsų prekės skandinaviškos kilmės.

"ORBIS" atstovybės:

Chicago, Ill.: 4414 South Rockwell	YArds 7-2445
Kenosha, Wisc.: 4311 Sheridan Rd.	OL 4-2373
Detroit, Mich.: 401 W. Grand Blvd.	TA 6-4366
New York, N. Y.: 174 Orchard St.	SP 7-5562
Kanadoje: Hamilton, Ont. 65 Gore St.	JA 9-5695

NAUDOKITĖS "ORBIS" PATARNAVIMU!

GARSINKITĖS NAUJIENOSE

(Tęsinys iš 11-to psl.)

Užsirūstino Mozė ir įširdęs trenkė į uolą 10 įsakymų lenteles taip, kad jos į dulkes subyrėjo. Pats Dievas įsakė Mozei nubausti atsimetėlius (apostatas) į stabmeldybę. Mozei ištikimi levitai kardais juos iškapojo. Įsakymas "neužmušk", tą pat dieną ,kada jis turėjo būti paskelbtas, buvo apmokėtas trimis tūkstančiais žydų gyvybių (2 Mozės 2, 14-35).

Čia yra būdingas liudymas tokių likiminių dalykų, kurie praneša Dievo galybę. Įgyvendinimui Dievo įsakymo "neužmušk" visais laikais buvo aukojama likimui dešimtys tūkstančių gyvybių kas metai. Ir nežinia, kada bus galas toms aukoms.

Praėjus pusantro tūkstančių metų nuo įvykio prie Sinajaus kalno, atėjo į žemę Dievo Tėvo Dievas Sūnus ir paskelbė atgailos ir meilės evangeliją: "Nesipriešink piktam; bet jei kas tave užgavo per dešinį skruostą, atsuk jam ir kitą... Mylėkite neprietelius, gerą darykite tiems, kurie jūsų nekenčia ir melskitės už persekiojančius ir šmeižiančius jus..." (Kristaus pamokslas nuo kalno.)

Nėra reikalo prikišamai aiškinti, kad Dievo Sūnaus kai kurie nuostatai prieštarauja Dievo Tėvo įsakymams. Atrodo, lyg būtų dvi skirtingos tiesos vieno Dievo apreikštos žmonėms. Tikrovėje, čia nėra nieko tragiško: tai ne Dievas Sūnus prieštarauja Dievo Tėvo apreiškimui, bet amžiams slenkant tautose vyksta religinės bei dorovinės sąmonės raida ar pažanga.

Vienas Kristaus palyginimas vaizdžiai parodo galimybę dvejopai suprasti kai kuriuos dorovės nuostatus: Plėšikai sužalojo žydą keleivį ir paliko jį merdėti ant kelio. Eina žydų kunigas, šv. Rašto žinovas. Pamatęs vos gyvą tautietį, matomai, prisiminęs Dievo 5 ir 7 įsakymus, pagalvojo: aš gi nieko bloga nesu padaręs šiam vargšui. Ramia sąžine jis nudūlino savais keliais.

Lygiai taip pasielgė ir levitas. Bet štai keliauja bemokslis pagonis samarietis, kurio tauta gyvena nesantaikoje su žydų tauta. Jis susirūpino likimu nelaimės ištiktojo, nors tas buvo kitatikis ir priešiškas svetimšalis, suteikė jam pagalbą ir išgelbėjo gyvybę.

Aišku, plėšikai yra piktadariai. Bet ar nebus sulaužę kokią prievolę kunigas ir levitas, kurie tiesioginiai nėra padarę apiplėštajam nieko bloga? Savo neveikla, savo atsisakymu padėti tam, kuris yra dideliam pavojuj, ar neprisidėjo jie prie sprendimo, kad tasai turi mirti? Nusigrįždami nuo sužalotojo, jie paneigė jam teisę į gyvybę, apie kurią kalba "Žm. Teisių" straipsnis. Ar ne? Jie savo poelgiu paskelbė visuotinį įstatymą: sužalotasis ar nuskriaustasis neturi teisės į žiūrovo ar praeivio pagalbą. Arba: Nieks neprivalo, neturi prievolės padėti kitam žmogui. Vargšo likimas priklauso praeivio nuotaikai, nuožiūrai, jo laisvai valiai ar malonei. Ir toliau seka: nėra prievolės daryti gerų darbų nei sielai, nei kūnui.

Nedarydamas moralinių išvedžiojimų, Kristus pasmerkė kunigo ir levito elgesį ir nurodė sekti samariečio gyvenimo būdą. Tačiau visų tikybų išpažintojams šioje vietoje susidarė problema. Ji sprendžiama taip: patartina visiems daryti katekizme numatytus septynis gerus darbus kūnui ir septynis sielai. Bet nedarymas tų gerų darbų nėra nuodėmė. Už jų nepadarymą nereikalinga daryti atgailos. Jie nėra lemiantis dalykas sielos išganymui. Religijos nuostatai reikalauja vykdymo esminiai reikšmingų veiksmų, t.y. tokių, kuriais įgyjama sakramentinės vertybės. Priešingai apašt. Jokubo nurodymui, gerieji darbai laikomi tik priedu prie sakramentinių veiksmų.

Jei Dievo apreiškimo aiškintojai nelaiko būtinu reikalu sielos išganymui daryti gerus darbus, tai juo labiau valstybė neturi pagrindo versti piliečius daryti vieni kitiems gerus darbus. Valstybės uždavinys buvo ir yra: suteikti gyventojams saugų gyvenimą ir sudaryti jiems sąlygas kurti savo gerovę. Tik prieš šimtą metų buvo pradėta skirti valstybei dar papildomi nauji uždaviniai.

Stabtelėkime valandėlę ir prileiskime, kad vienoj šaly atsirado geraširdė vyriausybė, susidedanti iš uolių Kristaus sekėjų ir išleido įstatymą, kuriuo beturtis, vargdienis, praradęs savo turtą ar negaunąs tinkamo darbo pilietis turi teisės reikalauti iš pasiturinčio piliečio, kad tas dalintųsi su juo maistu, rūbais, butu, pinigais. Mažai to, jei kuris atsisakytų alkaną papenėti, pusnuogį aprėdyti, pakeleivį apnakvydinti, ir t.t., tai tokis turi būt nubaustas. Čia būtų vykdoma tik tai, ko mokino Dievo Sūnus: meilės artimo. Skirtumas tas, kad Kristus pavedė kiekvienam asmeniškai laisva valia mylėti artimą, o mūsų išgalvotoj valstybėje meilė vykdoma prievartos būdu.

Nėra reikalo piešti, koks skurdas ir sąmyšis įvyktų toje šalyje. Pirmiausia, tuoj išnyktų visi, kurie turi bent kokį išteklių bei turtą, t.y. išnyktų visi tie, kurie turi prievolę daryti labdarybę, gailestingumą, meilę. Jie taptų beturčiais. Toj šaly liktų vieni turėtojai teisių į svetimą turtą bei patarnavimą. Nesant tų, kas vykdo prievoles, turi žlugti ir teisės, o toliau ir pati teisinė santvarka arba valstybė.

Šis pasakiškas vaizdelis atskleidžia žmogaus prigimtį iki jos gelmių. Antra, parodo, kad valstybės galia yra ribota, nežiūrint, kad ji turi kariuomenę, policiją ir pinigų. Trečia, liudija, kad paskelbimas neapdairių įstatymų, vieton spėliojamos gerovės, veda į vargą.

(Bus daugiau)

SPECIALUS BARGENAS

• Sofoms,
• Lovoms,
• Lempoms

Kainos nuo:
$49.50 iki
$139.00

DIDELIS PASIRINKIMAS ĮVAIRIAUSIŲ BALDŲ
FELIX A. RAUDONIS, NELLIE BERTULIS, Sav.

ROOSEVELT FURNITURE CO.
2310 W. Roosevelt Rd. Telef.: SEeley 3-4711
Krautuvė atidaryta sekmadieniais nuo 11 iki 4:30.

BRAND NEW 1956
Admiral
Winter WONDER BUYS!

LIGHTED TOP FRONT TUNING
• 270 sq. in. aluminized picture
• Optic Filter Screen
• Super Cascode Chassis
The Morocco Mahogany Finish

Celebrating Admiral's
5-MILLIONTH TV SET!

GIANT 21" TV
with FREE $14.95 Stand

• 270 sq. in. Aluminized picture tube
• Optic Filtered against glare—for added detail
• New long-range Admiral chassis
• Smart Charcoal Finish

ILLINOIS FURNITURE AND RADIO CO.
1570 N. Milwaukee Ave. HUmboldt 9-1600
OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS